Preke: Dat smokkelvliegtuig kwam voor Eman natuurlijk als geroepen...

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 171

DINSDAG 29 JULI 1986

Nieuws in vogelvlucht

LONDEN — Was de dollar gisteren bij het slot van de handel in Amsterdam al onder de 2,40 Nederlandse gulden gekomen, in New York volgde een verdere daling tot omstreeks 2,3795 gulden tegen het sluiten van de markt. Vandaag steeg de koers iets en bereikte de munt op de Amsterdamse beurs een koers van 2,3890 gulden. Valutahandelaren schrijven de forse koersval toe aan aanhoudende bezorgdheid over de economische ontwikkeling in de VS.

*****

ADDIS ABEBA — De topconferentie van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid is maandag geopend met een scherpe veroordeling van ZA en van de VS en Groot-BRittannië, die werden gebrandmerkt als de belangrijkste Westerse steunpilaren van de apartheid. De Etiopische president herhaalde zijn eerdere aanbod om 10.000 guerrilla's op te leiden voor de strijd in ZA en Namibië. De Kongolese president Denis Sassou Nguesso is gekozen tot voorzitter van de OAE voor komend jaar. Hij volgt de Senegalese president Abdou Diouf in deze functie op.

*****

MOSKOU — Sovjetleider Gorbatsjov heeft in een rede waarin hij zijn Azië politiek bekendmaakte China voorgesteld samen te gaan werken op het gebied van de ruimte, hetgeen er mogelijk toe zou kunnen leiden dat de SU Chinese kosmonauten op gaat leiden.

*****

BEIRUT — De Israëlische luchtmacht heeft vanmorgen een actie gehouden boven het door de Druzische PSP-partij beheerste Shoufgebergte, zuidoostelijk van Beirut. De Libanese politie meldde bombardementen op Palestijnse doelen in het gebied. Volgens een verklaring van de PSP echter vlogen Israëlische gevechts- bommenwerpers boven het gebied door de geluids- barriere. Dat gebeurde tien minuten nadat ze een gesimuleerde aanval hadden uitgevoerd, aldus de PSP.

*****

BEIRUT — In een dichtbevolkte wijk van Beirut heeft zich vanmorgen weer een zware ontploffing voorgedaan. Een met explosieven volgepakte auto vloog in de lucht op een markt nabij de groene lijn tussen de 2 stadsdelen. Het was erg druk op straat. Bij de ontploffing zijn zeker 7 mensen omgekomen en liepen 60 anderen verwondingen op. De auto stond onder een brug, die gedeeltelijk verwoest werd. In een naburig gebouw ontstond een grote brand terwijl mortieren die aan de wagen waren bevestigd door winkels, gebouwenn en auto's vlogen.

*****

WASHINGTON — De directeur van de CIA, Casey, is onlangs naar Syrië gegaan om in het gehiem te praten over de vrijlating van de VS gijzelaars in Libanon. Dit hebben 2 VS dagbladen gemeld onder aanhaling van anonieme regerings- bronnen. Ook de VS ambassadeur bij de VN, Walters, heeft de afgelopen tijd verscheidene malen Syrië bezocht. De Syrische minister van Buitenlandse Zaken ontkende de ontmoetingen.

*****

WASHINGTON — De invloedrijke senator Lugar, zal donderdag in de senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken een wetsvoorstel voor vergaande strafmaatregelen tegen ZA in stemming brengen.

*****

LONDEN — De Britse staatsmijnbouwmaatschappij heeft in het op 27 maart afgesloten boekjaar 85/86 een verlies geleden van 50 mln pond sterling. In het boekjaar 84/85 was dat nog 875 mln pond. Dat grote verlies was voornamelijk het gevolg van de mijnwerkers- staking. Topman Macgregor sprak van het beste resultaat van de afgelopen 7 jaar.

*****

ADDIS ABEBA — De Ugandese president, Museveni, heeft Afrikaanse leiders vandaag gezegd dat zij zich in zwijgen hulden terwijl honderdduizenden van zijn landgenoten onder achtereenvolgende regeringen in Kampala werden vermoord. In een geruchtmakende toespraak tijdens de OAE topconferentie zei hij dat het idee dat niemand zich mag mengen in binnenlandse aangelegenheden van anderen niet mag worden gebruikt als een scherm om volkerenmoord te bedekken. Dit ondermijnt de morele autoriteit van Afrika nu de excessen in ZA aan de kaak te stellen, aldus Museveni.

*****

NEW YORK — De VN-diplomaat Cordovez heeft maandag de door SU-leider Gorbatsjov aangekondigde gedeeltelijke troepen- terugtrekking uit Afghanistan een positieve ontwikkeling genoemd. Cordovez leidt de indirecte besprekingen tussen Afghanistan en Pakistan over een oplossing voor de Afghaanse kwestie die donderdag in Genève worden hervat.

NEDERLAND ONTKENT BETROKKENHEID

Vandaag voor de rechter wegens overtreding neutraliteitswet

Huurlingen met bestemming Suriname in VS aangehouden

DEN HAAG/PARAMARIBO/NEW ORLEANS — Een in de VS gearresteerde huurlingenleider beroept zich op een overeenkomst met de Nederlandse regering om het bewind Bouterse omver te werpen. Dit heeft een functionaris van de Amerikaanse douane, Robert Grimes, gisteren in New Orleans verklaard. In totaal zijn dertien Amerikanen gearresteerd die betrokken zijn bij een complot tegen de Surinaamse regering. Zij zullen vandaag worden voorgeleid voor de rechter. Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken ontkent iedere betrokkenheid. Uit een verklaring van de Surinaamnse premier Radhakishun bleek dat de arrestatie in verband wordt gebracht met de recente overvallen op militaire posten door de groep van Ronnie Brunswijk.

De huurlingen werden maandag aangehouden door agenten van de federale recherche FBI en de douane, vlak voordat zij naar Suriname zouden vertrekken vanaf de luchthaven Hammond op 80 kilometer van New Orleans. Leider van de groep is de 45-jarige Tommy Lynn Denley. Hij werd aangehouden in Kenner, vlakbij New Orleans, waar de huurlingen zich het afgelopen weekeinde verzameld hadden in een hotel ter voorbereiding van hun vertrek.

De andere twaalf werden ingerekend vlakbij de luchthaven in vrachtwagens die waren geladen met "een hoeveelheid wapens" en andere uitrusting. De vrachtwagens werden bestuurd door twee infiltranten, zo zei FBI-woordvoersters Nancy Fisher. De FBI en de douane waren in de groep geinfiltreerd door zich voor te doen als huurlingen en financiers toen Denley mensen en wapens zocht voor de groep. Het onderzoek begon twee maanden geleden.

De huurlingen zouden ieder een miljoen dollar krijgen als de machtsovername zou slagen. Volgens Grimes zouden zij bij hun invasie in Suriname kennelijk de steun krijgen van een grote groep Miskoto- indianen uit Midden Amerika. "Bij mijn weten zou een grote groep ontsnapte indianen het land in worden gebracht om hen te helpen.

Naar Denley bekende zouden de huurlingen zich in Suriname voordoen als bankiers en een afspraak maken met regeringsfunctionarissen die dan vervolgens zouden worden gegijzeld. Fisher zei dat de huurlingen werden gearresteerd toen de agenten bevestigden dat Denley zijn plannen zou gaan uitvoeren. De Amerikanen zijn in staat van beschuldiging gesteld van overtreding van de neutraliteits- wet wegens het beramen van een gewelddadig complot tegen een buitenlandse regering.

In de stad Lafayette, eveneens in de staat Louisiana, is een veertiende man, John Ambielli (40) aangehouden die samen met Denley het complot tegen Bouterse c.s. zou hebben georganiseerd. Het Amerikaanse persbureau Associated Press meldde verder dat in een door de FBI afgeluisterd telefoon- gesprek Denley heeft gezegd dat hij onder contract staat bij de Ansus stichting in Amsterdam die wordt geleid door de Surinamer George Baker.

Baker ontkende betrokken te zijn bij de huurlingen. De door Baker opgerichte Ansus stichting bestaat al drie maanden niet meer. Baker geeft toe acht maanden geleden advertenties geplaatst te hebben in Amerikaanse bladen, waarin gevraagd werd om "mannen met een militaire achtergrond" ter bewaking van bedrijven en instellingen in Suriname tegen sabotage en terroristische activiteiten.

De betrokken organisaties zouden daar om gevraagd hebben. Er kwamen veel reacties aldus Baker, onder wie een aantal Surinamers, maar geen van de reflectanten bleek geschikt. Ze waren te "agressief". De nu in Amerika aangehouden mannen reageerden destijds niet op de advertenties van Ansus. Baker zegt nog wel contacten te hebben met de Surinaamse Democratische Partij in Nederland.

"Wij hebben er absoluut niets mee te maken", zo reageerde het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag op aantijgingen van de huurlingenleider. En vervolgde "De Nederlandse regering heeft kennis genomen van de arrestatie van veertien Amerikaanse onderdanen in New Orleans en van de beweerde betrokkenheid van de Nederlandse regering bij plannen voor gewapende actie tegen de regering van Suriname".

"Zoals bekend wijst de Nederlandse regering dergelijke acties volstrekt af. Zij staat niet toe dat deze daden vanaf Nederlands grondgebied worden beraamd en zal deze waar mogelijk verhinderen. Van enige medeplichtigheid van de zijde van de Nederlandse regering kan dan ook geen sprake zijn.

Het Topberaad, het hoogste politiek orgaan in Suriname, kwam gisteren in spoedvergadering bijeen om zich te buigen over de overvallen op de militaire kampen en de gijzeling van de twaalf militairen. Namens het Topberaad sprak Lachmon ernstige bezorgdheid uit over de situtie en deed een beroep op de regering de zaak voorzichtig aan de pakken teneinde escalatie te voorkomen. Premier Radhakishun voegde daaraan toe dat de aanhoudingen "toch wel weergeven dat de zaak meer is dan wij in het begin hadden vermoed."

Thomas O'Neill

Koningskroon voor Reagan

WASHINGTON — De voorzitter van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, Thoman O'Neill, heeft gisteren gezegd dat hij president Reagan in 1988 niet alleen het kandidaatschap voor een derde ambts- termijn gunt maar zelfs de koningskroon.

Grinnekend zei de Democraat uit Massachusetts tegen verslaggevers:"Jammer dat ze geen koning en koningin kunnen worden gekroond en afgehouden van regeren, dan zouden we niet met een begrotings- tekort van 200 miljard dollar zitten"

"Ik zag Reagan graag als kroonprins. Het zou hem van zijn macht beroven", voegde hij er op een persconferentie aan toe.

Aan O'Neill was gevraagd of hij accoord zou gaan met intrekking van de 22e amendement van de grondwet, dat een president van een derde ambts- termijn afhoudt.

De afgevaardigde Guy vander Jagt, die geldinzamelings- acties voor Congreskandidaten van de Republikeinen organiseert, zou vandaag een amendement indienen dat het Reagan mogelijk zou maken een derde keer president te worden.

O'Neill antwoordde dat hij het beperken van de ambtstermijnen van een president nooit had gesteund, maar dat hij niet van plan was het betreffende amendement dit jaar aan de orde te stellen.

"Worden er dit jaar nog stappen toe genomen?" vroeg men de voorzitter. "Het antwoord is nee", zei O'Neill. Hij treedt eind van het jaar af.

Het amendement dat de president een derde ambtstermijn verbiedt werd aangenomen op initiatief van de Republikeinen, wie het dwarszat dat de Democraat Franklin D. Roosevelt in 1944 voor de vierde keer tot president was gekozen.

Als Reagan zich voor een derde ambts- termijn kandidaat wil stellen, moet het amendement Vander Jagt tegen het einde van dit jaar of begin 1987 door een tweederde meerderheid van het Huis en Senaat worden goedgekeurd en geratificeerd door 38 van de 50 staten.



WILLEMSTAD — In de Breedestraat in Otrabanda werd onlangs begonnen met de sloop van de enkele maanden geleden door brand verwoeste kledingzaak Casa Leon. De sloopwerkzaamheden aan het twee verdiepingen tellende pand, leidden er ondermeer toe, dat het afgelopen weekeinde het verkeer, komende vanaf de Koningin Julianabrug, het viaduct over de Breedestraat niet kon passeren, maar moest worden omgeleid.

Vergadering van Quito:

Veiligheid van Westelijk halfrond door Cuba, SU bedreigd

QUITO — Cuba en de Sovjetunie bedreigen de veiligheid van het Westelijk halfrond, zo concludeerde de Internationale raad voor de veiligheid welke in de Ecuadoraanse hoofdstad in vergadering bijeenkwam.

Onder de deelnemers waren oud- presidenten en andere voormalige hoge functionarissen. Naast de kwestie van de veiligheid kwamen aan de orde de schuldencrisis, de Middenamerikaanse crisis en «de verschillende vormen van bedreiging op dit continent». Over de bedreiging van de veiligheid door Cuba en de SU was men het eenstemmig eens. Men wees in dit verband op de enorme bewapening in Nicaragua met Russisch materieel wat een zeer reele bedreiging betekent voor de buurlanden en heel Amerika. Volgens schatting beloopt de Russische en Cubaanse wapenhulp aan Nicaragua over de afgelopen jaren meer dan twee miljard dollar. Managua ontving zo'n zeventienduizend ton aan bewapening uit beide landen. Van Amerikaanse zijde was op de bijeenkomst officieel ontkend dat er plannen zouden bestaan voor een invasie in Nicaragua.

Van de partij waren de ex-presidenten Francisco Morales Bermudez van Peru en Mario Echandi van Costa Rica, de ex-secretaris generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), de Argentijn Alejandro Orfila en de speciale adviseur van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz, luitenant generaal Gordon Summer. De vergadering duurde twee dagen.

Informeel overleg over hoe ver ieder land wil gaan

OPEC stelt vrijwillige productiebeperking voor

GENEVE — In afwachting van een nieuwe verdeling van de totale OPEC-productie, een vrijwel onoplosbaar probleem, zijn de ministers van Olie van de OPEC er voorlopig mee accoord gegaan de olieproductie op basis van vrijwilligheid te beperken. OPEC-voorzitter Lukman en de Indonesische minister van Olie Soebroto, zullen de deelnemende landen informeel peilen hoever zij bereid zijn om te gaan.

"Wij proberen de productie te verkleinen", verklaarde de minister van Olie van Saoedie-Arabië, Achmed Zaki Jamani, na het overleg vandaag dat drie uur duurde. De OPEC produceert op het ogenblik bijna 20 miljoen vaten olie per dag en dat is meer dan de 17,6 miljoen die eerder is afgesproken en in ieder geval teveel om de prijzen van de olie op de wereldmarkt te laten stijgen.

In kringen van het overleg is verder vernomen dat het plan om de productie vrijwillig te beperken is geboren tijdens overleg tussen minister Jamani en zijn collega's van Koeweit, Indonesië, Nigeria en Venezuela. De vice-minister van Olie van Iran, Hosseim Kazempour, liet weten dat afzonderlijke productiebeperking een tijdelijke oplossing is in afwachting van een nieuwe verdeling van de totale OPEC-productie.

Voordat het overleg vandaag begint, liet Abdul Khalifa Al-Thani van Qatar weten dat er zou worden gepraat over de mogelijkheid om de productie te verkleinen met vijftien procent teneinde de olieprijzen op een aanvaardbaar peil te krijgen. In delegatie- kringen werd gezegd dat de grote producenten binnen de OPEC hun productie met vijftien procent en de kleine hun productie met tien procent zouden kunnen verkleinen.

Het dagblad Al-Ittahad, een semi- officiële krant in de Verenigde Arabische Emiraten, meldde eerder deze week dat de staatshoofden van de dertien OPEC landen wellicht bij elkaar komen om over de olieprijzen te praten als de ministers van Olie er ditmaal, tijdens hun vierde vergadering dit jaar, weer niet uitkomen. De krant geeft toe dat het moeilijk zal zijn de staatshoofden van Iran en Irak, landen die al zes jaar met elkaar in oorlog zijn, bij elkaar te krijgen.

Nicaragua: Uitzetting VS-pers mensen vergissing

MANAGUA — De uitzetting van twee Amerikaanse journalisten onlangs is een vergissing geweest. De beide persmensen mogen, als zij dit verlangen, terugkeren. Deze verrassende mededeling door vice- president Sergio Ramirez van Nicaragua. Het besluit van de uitzetting werd door Immigratie- functionarissen genomen. Het waren ambtenaren van een lagere rang. Bij Buitenlandse zaken in Washington was een protestnota in voorbereiding tegen deze uitzetting. Bij de uitzetting werden verschillende motieven voor de maatregel opgegeven zoals sympathiseren met de contra's, het van hotel verwisselen zonder daartoe vergunning te hebben gehad enz.

Op 30 juli weer schrijfavond

Amnesty campagnes ivm schenden mensenrechten

ORANJESTAD — Tot de werkzaamheden van Amnesty International behoren ook speciale campagnes die zich richten op landen waar de mensenrechten op grote schaal worden geschonden. Zo is op dit ogenblik een grote campagne gaande tegen de rassenscheidings- politiek van Zuid-Afrika.

Zo'n actie wordt zeker een jaar van tevoren gepland zodat iedere afdeling, die daaraan meedoet, op tijd van alle materiaal kan worden voorzien. Achteraf blijkt de genoemde campagne wel heel goed getimed te zijn geweest, gezien de huidige ontwikkeling in Zuid-Afrika die in een stroomversnelling is geraakt. Zo'n campagne, waarbij de autoriteiten overstroomd worden met attenties van "op de vingers tikkers" uit de hele wereld, helpt mee de Zuidafrikaanse overheid te overtuigen van de onzaligheid van haar politiek.

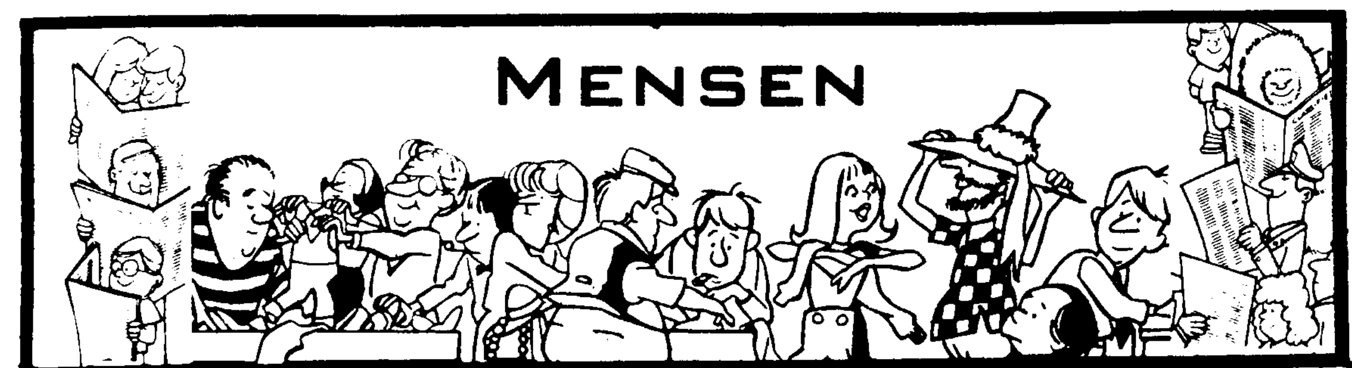
De afdeling Aruba van AI heeft besloten, nu zijn ledenbestand is uitgebreid, mee te doen aan de campagne tegen de schending van mensenrechen in Chili die op 3 september van start gaat. Op Aruba zal dan veel publiciteit gegeven worden aan de wantoestanden daar en zoveel mogelijk instanties zullen worden gestimuleerd mede hun invloed aan te wenden in de bestrijding van de Chileense repressie.

De voorbereiding hiervan zal onder meer besproken worden op de schrijfavond die AI organiseert op woensdagavond 30 juli om acht uur in de leeszaal van Biblioteca Nacional. Er worden dan brieven geschreven naar Tsjecho-Slowakije en Taiwan om te pleiten voor de vrijlating van gewetens- gevangenen daar. Het publiek wordt hartelijk uitgenodigd daaraan mee te komen doen, waarvoor voorbeeld- brieven aanwezig zullen zijn. Gezien het bovenstaande worden vooral de leden dringend voorzocht te komen.

*****

LISSABON — Zes zwaarbewapende gevangenen hebben maandag tijdens een uitbraak uit een gevangenis ten zuiden van de Portugese hoofdstad Lissabon 3 gevangenis- bewaarders doodgeschoten. Twee bewakers zijn ernstig gewond in een ziekenhuis opgenomen.

*****





Vuilniswagentjes zijn ook niet meer te vertrouwen. In Rome verstopten twee overvallers zich in dit vuilniswagentje en sprongen eruit op het moment dat een geldtransport- wagen met geld en cheques van enkele supermarkten keurig naast het wagentje werd geparkeerd. Bij de gehele operatie die slechts tien minuten duurde, waren zeker tien mensen betrokken. Volgens Italiaanse kranten behoren de overvallers tot de linkse guerrilla- beweging Rode Brigades. Hun buit: ruim 1,1 miljoen Antilliaanse gulden. Een deel van dat geld zal wel besteed zijn aan zeep en reukwater.

*****

Een wel zeer slanke verdachte is uit zijn cel in het Apeldoornse politiebureau ontsnapt. Hij wurmde zich namelijk door het etensluik, maakte een ssst- gebaar tegen mensen die hem door de gang zagen kruipen en hervond vervolgens de vrijheid via een zeer smalle opening in een keldergat. Volgens de Apeldoornse polite kan daar normaal gesproken niemand door. De 1.90 meter lange man heeft niet veel plezier gehad van zijn ontsnapping: hij werd een dag later al weer aangehouden.

*****

Soms worden gebeden verhoord. Dat bleek in de Amerikaanse staat Georgia waar de gouverneur een "biddag voor regen" afkondigde. De aanhoudende droogte in de staat is een ware gesel aan het worden. Afgelopen zondag was het zover. In alle kerken werd gebeden om een fikse onweersbui....en met succes. In het grootste deel van de regio viel regen, maar experts zeiden dat het onvoldoende is om een einde te maken aan de droogte.

*****

Zangeres Ella Fitzgerald werd onlangs verpleegd in het hospitaal omdat zij hartproblemen heeft. Maar de gezondheid van de 68-jarige Lady is verder redelijk zo werd verklaard. Maar volgens haar manager heeft ze ook ademhalings- problemen.

*****

De echte Londenaar wordt met uitsterven bedreigd. De echte Cockney is herkenbaar aan het inslikken van de letter H, zoals Eliza Doolittle in de musical My Fair Lady. Volgens de legende wordt een Cockney geboren binnen gehoorsafstand van de klokken van de kerk van Saint Mary-Le-Bow in het Londense East End. Maar de enige kraamkliniek van deze buurt verhuist naar een ander gedeelte van de stad en wel naar Homerton Hospital in Hackney..of zoals een echte Cockney zegt: to 'Omerton 'Ospital in 'Ackney.

*****

Polar B'ar ijsjes zijn uit de handel genomen in Amerika. De overheid onderzoekt of bacteriën die aangetroffen zijn bij een overleden man overeenkomen met bacteriën die zijn gevonden in sommige Polar B'ar ijsjes. De man overleed in een ziekenhuis in Florida na sinds 17 juli in coma te hebben gelegen. De doodsoorzaak van de man is nog niet officieel vrijgegeven.

*****

De tekenaar die garant stond voor 45 jaar Mickey Mouse strips in Amerikaanse dagbladen is overleden op de leeftijd van 81 jaar. Arthur Gottfredson strip was altijd een zonnetje temidden van het vaak zo sombere nieuws.

*****

Of het klopt dat overheidsgelden gebruikt worden om een badjas van 33 dollar te kopen teneinde een weddenschap te betalen, of om een 'hospitality tent' van 2400 dollar tijdens een voetbalwedstrijd tussen de marine en het leger te bekostigen wordt nagegaan. Dat beloofde de Amerikaanse minister van Defensie Caspar Weinberger onlangs, nadat aan het licht gekomen was dat medewerkers van het Pentagon toch wel vreemde dingen declareren onder het kopje "noodgevallen en buitengewone uitgaven".

*****

Na twee geslaagde hoornvliesoperaties kon de 36-jarige Stella Blankerts uit Gieterveen weer uitstekend zien. Maar haar ogen raakten wel snel geirriteerd door sigarettenrook. Volgens de vrouw belette het rookgedrag van haar collega's haar om het werk te hervatten. Nu is zij na twee jaar arbeids- ongeschiktheid ontslagen door haar werkgever het regionaal ziekenfonds in Groningen. Wanneer er op het kantoor een rookvrije ruimte zou zijn, zegt de vrouw wel degelijk te kunnen werken. Volgens de adjunct-directeur van het ziekenfonds, J. Ottens, is het in de cao geregeld dat iemand ontslagen kan worden wanneer deze twee jaar achtereen honderd procent arbeidsongeschikt verklaard is geweest. Volgens hem is er in het gebouw geen apart kamertje beschikbaar waar Blankerts zou kunnen werken. Wel is het zo dat er in het gebouw een afzuigsysteem voor de lucht is aangelegd. Daardoor bezorgen rokers volgens hem weinig overlast. Verder werkte Blankerts is een groep waar niet gerookt werd, aldus Otto. Het ontslag gaat in per 1 september. Blankerts wenst nu een schadevergoeding. "Ik heb niets gedaan waarvoor ik ontslagen kan worden, behalve dat ik niet kan werken in een ruimte waar gerookt wordt", zo stelt ze.

*****

De Antilliaans-Nederlandse film, "ALMACITA DI DESOLATO", is op het jaarlijkse filmfestival in het Siciliaanse Taormina bekroond met de prijs voor de beste actrice. De Amerikaanse actrice Marianne Rolle kreeg de prijs voor haar rol van Solem, de priesteres die niet kan spreken. De film is begin dit jaar uitgebracht en is in het papiaments. Door dit festival veroverde de film ook een plaats in het filmfestival van Londen dit jaar oktober, aldus de producent en schrijver van de film, Norman de Palm.

*****

China hoopt tegen het jaar 1990 een volledige schriftelijke versie van de Tibetaanse Cesar het LANGSTE HELDENDICHT ter wereld, te kunnen publiceren. Het Nationale Wereldbureau tot Behoud van de Cesar heeft al meer dan 70 geschreven fragmenten en 2.200 uur op de band ingesproken verhalen van Tibetaanse vertellers verzameld. Tijdens de culturele revolutie werd een groot deel van de geschreven fragmenten vernietigd en met het uitsterven van de Tibetaanse ballade- zangers dreigde het werk voorgoed verloren te gaan. Het verzamelde werk is nu al omvangrijker dan de beroemdste heldendichten ter wereld - de Ilias en de Odyssee van de Griekse dichter Homerus en de Indiase Ramayana en Mahabharata. De definitieve versie zal 120 episoden, 1 miljoen regels en 10 miljoen woorden tellen.

*****



De Arubaanse kunstenaar, Gustave Nouel jr, die sinds twee jaar in Spanje zit in verband met postacademische specialisaties, overhandigde zijn schilderij, "Don Quijote -homenaje a la intemporal" aan de Spaanse regering ter gelegenheid van haar definitieve toetreding tot de Europese Gemeenschap.

Nouel exposeert vanaf eind juni tot eind september dit jaar in Spanje in galerie Rembrandt tussen bekende namen zoals Salvador Dali en Miro. Het Ministerie van Cultuur nodigde hem uit deel te nemen aan de wereldtentoonstelling te Barcelona in september aanstaande.

Op de foto bij uitreiking van het Don Quijote schilderij: Jose Luis Garcia Alonso (adviseur Culturele zaken), Gustave Nouel jr en de heer Twaalfhoven (hoofd Culturele zaken van de Nederlandse Ambassade).

*****

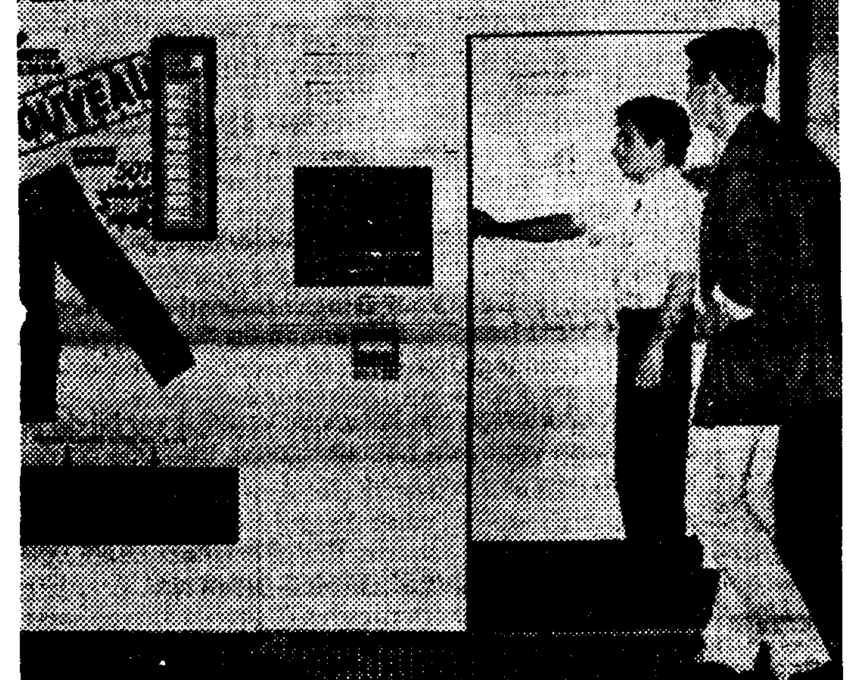
Na de geld-automaat, de frisdrank-automaat en de snoepautomaat kwam een slimme fabrikant op het idee van een jeans-automaat. Tien verschillende maten kan het apparaat opnemen. Daarna hoeft de klant alleen nog maar zijn credit card te tonen in ruil voor een keurig verpakte spijkerbroek. De jeansautomaat staat op het metrostation Auber in Parijs. De broek kost iets minder dan honderd Antilliaanse gulden.

*****

Onlangs werd Pater dr. W. DRIESSEN in de Emanuelkerk, waar hij elke zaterdag de mis opdraagt, gehuldigd in verband met zijn veertig priesterjaren. Afgelopen jaren heeft Pater Driessen ook als docent gewerkt aan de Arubaanse Pedagogische Academy. Naast woorden van dank kreeg hij ook geschenken aangeboden.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

*****



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Wever, tel.: 87181, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

DIVERSEN
CONEY ISLAND MOON PARK: 18.00-24.00 uur opening.

ZANGFESTIVAL: 20.00 uur «Festival di añanan 50» - Curaçao Caribbean Hotel.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Certain Fury* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Superbook; 17.00 He-man; 17.15 Biba salú: «Siensia i Teknologia»; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Pantaya '86: Bida den Dr. Capriles Kliniek»; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 TeleCuraçao special: «Blind ambition»; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg «Blind Ambition»; 22.15 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Show: «Leu for kas»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Mistral daughter»; 21.30 Benson; 21.55 Kombinashon; 22.00 Miniserie: «Jewel in the crown»; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

*****

ABU DHABI - Labib Shuqair, een architect van de socialistische economische politiek van president Gamal Abdel Nasser van Egypte, is op 60-jarige leeftijd in Abu Dhabi overleden aan een hartverlamming. Shuqair was doctor in de politieke economie van de Sorbonne in Parijs en auteur van een twintigtal boeken over internationale economische betrekkingen.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solahge Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

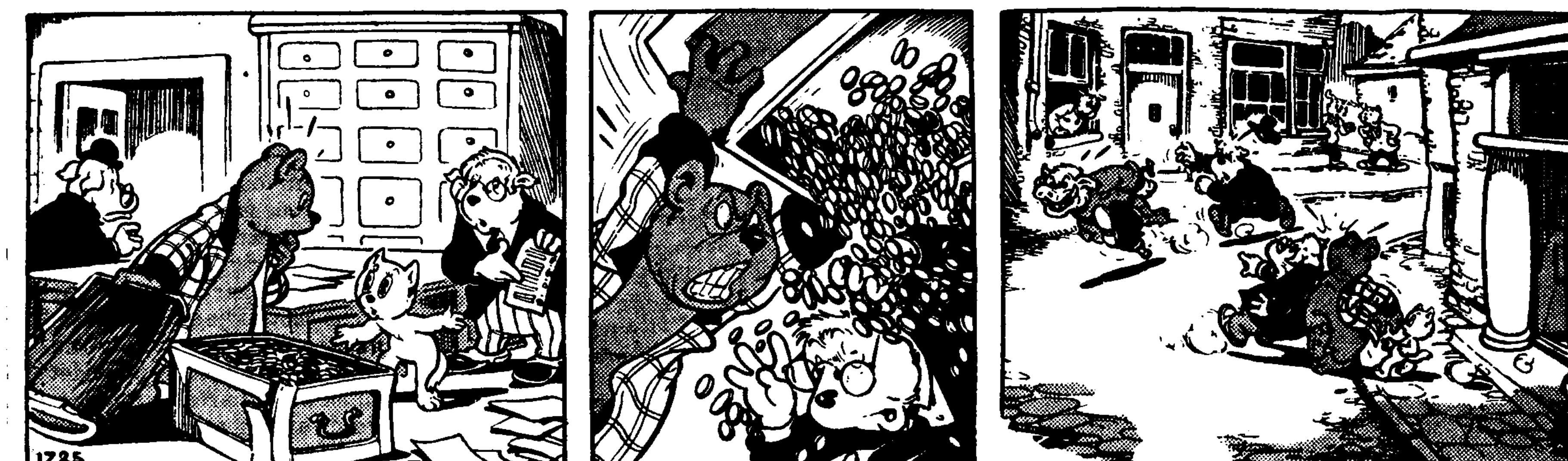
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit door Marten Toonder



1725 — Heer Bommel had zorgzaam alle goudstukken weer in de kist gepakt en stond voldaan op. "Ziezo!" sprak hij. "Dat is dat! Kom, Tom Poes, we gaan een auto zoeken om de schat naar huis te vervoeren. En dan moet je me helpen om een mooi doel voor al dit geld te vinden!"

"Dat hoeft al niet meer", zei Tom Poes. "Meneer Dorknoper hier heeft er al een mooi doel voor!"

"Wa-wat bedoel je?" vroeg heer Ollie onthutst.

"De heer Poes doelt op het volgende", verklaarde de ambtenaar, "a) hoeveel vermogens-aanwasbelasting, b) hoeveel inkomstenbelasting, c) hoeveel omzetbelasting en d) hoeveel successierechten zijn er op deze munten verschuldigd? En wanneer dan zou blijken, dat er nog iets overschiet, zou ik de overige mogelijkheden tot bezitsspreiding wel eens met u willen doornemen!"

Heer Bommel stond een ogenblik als door de donder getroffen. Toen echter greep hij de kist en stortte deze in uitzinnige woede uit over de beambte.

"Kom mee, Tom Poes!" riep hij verhit. "Dit is geen plaats voor ons! Hier wordt ieder avontuur belachelijk gemaakt, als je begrijpt wat ik bedoel. Het is, dat geld voor een Bommel geen rol speelt, maar anders...!"

Hij zweeg, want op dat moment werd hun oog getroffen door een onverwacht toneel.

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



"VERSOEPELING ARBEIDSWETGEVING MOET WERKGELEGENHEID SCHEPPEN"

Vergadert komende twee weken met KvK, SSK en CGTC

Lourens zal wijziging ontslagwet en minimumloon met vakbond bespreken

WILLEMSTAD — Minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens vergadert de komende twee weken met alle drie overkoepelende organen van de Curaçaose vakbonden over zijn voornemen om de ontslagwet en de wet op minimumlonen te wijzigen. In afwachting van officieel advies van de Sociaal Economische Raad over de wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's heeft de minister ook een nota van wijziging laten opstellen om naar de Staten te sturen. Dit alles in het kader van zijn beleid om via een versoepeling van de arbeids- wetgeving en de arbeids- markt te komen tot meer investeringen en werkgelegenheid.

De verklaringen van Lourens tijdens de behandeling van de begroting in de Staten ten aanzien van zijn beleid als minister van Arbeid en Sociale Zaken hebben met name onder de vakbonden tot scherpe kritiek geleid. De minister maakte zijn intentie bekend om na een evaluatie te komen tot wijziging van de ontslagwet en instelling van een arbeids- kamer, naast een aanpassing van de wet op minimumlonen. Dit omdat ze in hun huidige vorm zijns inziens niet bijdragen aan de bestrijding van het groeiende werkeloosheids- probleem. Feit is dat ook met deze wetten er jaarlijks 1800 arbeidsplaatsen verloren gaan op Curacao. Hoewel daarmee niet bewezen is dat de arbeids- wetgeving de oorzaak is, acht de minister het wel tijd om na te gaan in hoeverre sociale wetgeving die in een tijd van toenemende welvaart tot stand kwam nog past bij de hedendaagse sociaal- economische realiteit.

Om die reden heeft Lourens een commissie ingesteld die binnen zes maanden met voorstellen moet komen voor wijzigingen in de ontslagwet en de instelling van een arbeidskamer. De commissie bestaat uit rechter Nicastia, directeur van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken Elco Karel, raadsadviseur mr Hermans en docent arbeidsrecht aan de UNA Sigfried Römer. De commissie heeft de eerste fase van twee maanden waarin men de bestaande wetgeving bestudeert praktisch afgerond. Men begint nu aan de tweede fase waarin men het materiaal gaat analyseren en gaat vergelijken met andere landen. In de derde fase zal men dan met adviezen moeten komen. Nu al staat volgens Lourens vast dat de ontslagwet gewijzigd wordt, de vraag is alleen hoeveel. Volgens Lourens was de ontslagwet van Nederland die als basis dient voor de Antilliaanse wet vooral bedoeld om massale ontslagen tegen te gaan, en niet zozeer individuele ontslagen.

In de praktijk werkt de verplichting om een ontslag- vergunning aan te vragen voor elk ontslag echter vertragend. Men zou bijvoorbeeld voor massale ontslagen de wet kunnen handhaven, in die zin dat daarvoor nog ontslag- vergunningen moeten worden aangevraagd, en individuele ontslagen kunnen overlaten aan een arbeidskamer. Hoewel dat de minister een billijk alternatief lijkt is de vraag dan waar de grens getrokken wordt, oftewel wat precies massaal ontslag is. Het ander uiterste is het volledig opheffen van de ontslagwet en de behandeling van ontslagaanvragen te over te laten aan een arbeidskamer. Omdat ontslag altijd gaat om het opzeggen van een cao of een individuele arbeids- overeenkomst gaat men eigenlijk toch al naar de rechter, aldus Lourens. Hij acht het voldoende bewezen dat buitenlandse investeerders worden afgeschrikt door de ontslagwet en de wet op minimumlonen, al is het maar een puur psychologische kwestie.

Ten aanzien van de minimumlonen worden enkele voorstellen voorbereid die men gaat bestuderen, aldus de minister, waarover hij in dit stadium niet in bijzonderheden wilde treden. Belangrijk is volgens hem dat de vakbonden beseffen dat een en ander niet tegen de werknemers gericht is. Volgens Lourens is duidelijk dat de bedoelde wetten een sociaal parisitisme bevorderen omdat het moelijk is werknemers die niet produceren te ontslaan, waardoor zij ten onrechte het groeiende leger werkelozen arbeidsplaatsen onthouden. Hij benadrukte de werknemers niet voor de leeuwen te willen gooien maar slechts een hogere productiviteit te willen garanderen die de gemeenschap ten goede komt. Hoewel de vakbonden het niet leuk vinden om te horen dat de huidige situatie meer eist van de werknemer dan waartoe de cao hem verplicht, is dat volgens Lourens de harde realiteit.

Hoewel de meningen over de wet op het verbindend en overbindend verklaren van cao's zowel bij de werkgevers als werknemers verdeeld zijn is Lourens ervan overtuigd dat de wet nodig is. In afwachting van een officieel advies van de Sociaal Economische Raad heeft hij daarom een nota van wijziging laten maken op het reeds bestaande wetsontwerp, met de bedoeling een en ander binnen afzienbare tijd naar de Staten te sturen. De minister verklaarde zich bewust te zijn dat zijn verklaring in de staten niet in dank is afgenomen door de vakbonden. Hij meent echter het volste recht te hebben om de Staten in te lichten in welke richting hij denkt, voordat er concrete voorstellen met de sociale partners worden besproken. De komende twee weken zal hij proberen de Kamer van Vakbonden, de SSK en de CGTC duidelijk te maken dat zijn beleid in het belang van de werknemers zelf is, omdat het land een economische ondergang tegemoet dreigt te gaan als er niets gedaan wordt om economische activiteiten te bevorderen.

De vakbonden zijn het zoals te verwachten niet eens met de minister, en de SSK vroeg de minister onlangs met de vakcentrale te vergaderen eer hij wat voor besluit dan ook neemt ten aanzien van de ontslagwet of de minimumlonen. Ook de vakbond Boneco stuurde de minister een brief met het verzoek om niet aan de ontslagwet of de minimulonen te komen en af te zien van de introductie van een machtigingswet. De werknemers moeten volgens Boneco juist beschermd worden tijdens een economische crisis. Dat het werkeloosheids- percentage boven de 30 procent is uitgestegen vindt ook Boneco verontrustend, maar zal naar men meent nog toenemen als men aan de ontslagwet komt. Zelfs met de wet pleegt men volgens de vakbond misbruik te maken van de mogelijkheid tot proeftijd van zes maanden en een contract voor een jaar. Ook sluit men vaak bedrijven om de werknemers te ontslaan en het bedrijf later te heropenenden en dezelfde werknemers slechts op contractbasis te nemen, aldus Boneco.

CFW voorzitter Ewald Ong- a- Kwie vergeleek de huidige regering met "cowboys" die eerst schieten en dan vragen stellen. Dit is volgens hem gebleken uit verklaringen die men aflegde over de ALM, het Dok, het ziekenhuis, de onstlagwet en en het minimumloon. Kamer van Vakbonden voorzitter Errol Cova reageerde als eerste fel op de verklaringen van de minister in de Staten. Volgens hem verkopen politici graag mooie praatjes in het parlement en deed Lourens het in dit geval om schouderklopjes te krijgen van de werkgevers. Hij waarschuwde dat de vakbond niet zal accepteren dat aan de rechten van de werknemers getornd wordt terwijl men aan de andere kant niets doet om de uitbuiterij van werkgevers tegen te gaan. Minister Lourens zei vanmorgen niet op dergelijke uitlatingen te willen ingaan omdat het nergens toe leidt. Feit is dat hij als minister ook verantwoordelijkheid draagt voor de werkelozen die geen vakbond hebben en voor het algemeen belang, zo zei hij.

Nota van wijziging naar eilandsraad

Begrotingstekort eiland van 165 naar 44 miljoen

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft een nota van wijziging op de begroting van 1986 ingediend bij de eilandsraad die het oorspronkelijke tekort van 165 miljoen verlaagt tot 44 miljoen gulden. Toch zal Nederlandse begrotingshulp voor Curaçao de komende jaren gezien de sterk dalende inkomsten onmisbaar zijn, en wordt dat volgens gedeputeerde van Financiën Lucille Wout het voornaamste onderwerp van bespreking met minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning tijdens zijn volgende bezoek in januari.

De oorspronkelijke eilandsbegroting voor 1986 werd eind vorig jaar ingediend met een tekort van 165 miljoen gulden. Door aan de ene kant te bezuinigen en aan de andere kant de inkomsten te verhogen is men er echter in geslaagd het werkelijke tekort te houden op 44 miljoen, aldus gedeputeerde Wout onlangs tijdens een persconferentie. Door middel van een nota van wijziging die half augustus in de Centrale commissie van de eilandsraad behandeld wordt heeft het BC de tot nu toe genomen bezuinigings- maatregelen alsnog opgenomen. Het effect van maatregelen die nog komen zal men naderhand in overleg met de raad inpassen, zo werd gezegd. Voor wat betreft de begroting van 1987, verklaarde Wout nu reeds dat die een maand te laat zal worden ingediend, in november. Dit omdat het project begrotings- evenwicht dat het eilandgebied en het land op het ogenblik uitvoeren met Berenschot tegen die tijd zover zal zijn dat men de gevolgen in de begroting kan meenemen.

De projectgroep zal zoals bekend een aanpassings- programma opstellen die bij beide overheden gezamenlijk moet leiden tot een besparing van maar liefst 400 miljoen gulden in 1989, wanneer het gezamenlijk begrotingstekort indien men zo doorgaat volgens de verwachtingen die hoogte bereikt. De oorzaken van de te verwachten enorme tekorten zijn velen, maar belangrijkste is wel de scherpe afname van inkomsten uit de offshore die zich vanaf volgend jaar zal gaan voordoen. Naar gedeputeerde Wout verklaarde is een dergelijk drastische verlaging van de kosten tot een derde van het huidige niveau niet mogelijk zonder tijdelijke financiele steun van Nederland. Dat zou immers tot sociale wanordelijkheden leiden, zo meende zij. Omdat Nederland als eis voor eventuele begrotingshulp een "uitgewerkt aanpassings- programma" eist zal men in januari met het programma van Berenschot in de hand minister De Koning vragen om begrotingshulp.

Wout zei van mening te zijn dat zelfs het volgend jaar te verwachten tekort van 175 miljoen gulden niet zoveel is in vergelijking met wat Nederland jaarlijks besteedt aan ontwikkelingshulp. Nederland heeft haar inziens een taak om als koninkrijks- partner bijzondere aandacht te schenken aan de "buitengewoon kritische" omstandigheden waarin de Antillen zich bevinden. Hoewel De Koning de Centrale regering liet weten dat begrotingshulp aan het land in ieder geval minder als de helft van het tekort zou zijn, is gedeputeerde Wout van mening dat Nederland niet om de problemen van Curaçao heen kan, aangezien Curaçao ook de andere eilanden in feite draagt. Nederland, dat het altijd heeft over het vergroten van de economische onafhankelijkheid van de Antillen, moet nu inzien dat Curaçao zonder begrotingshulp in grote problemen komt.

Slechts bezuinigen zonder te investeren zou volgens Wout immers betekenen dat men ook in de toekomst met steeds grotere tekorten zou komen te zitten, omdat de inkomsten dan zullen blijven afnemen. Het Bestuurscollege moet daarom enige financiele ruimte behouden om naast bezuinigen ook iets te doen aan het bevorderen van projecten, met name in de toeristische sector. Het geven van begrotings- hulp door Nederland zal juist voorkomen dat men in de toekomst financieel afhankelijk blijft, omdat het een kans biedt om de economie weer op te bouwen, zo legde de gedeputeerde uit. Haar college Bentoera zei dat ook gesproken was over een meer simpele manier voor het aanwenden van ontwikkkelingshulp voor projecten. Dit door bijvoorbeeld een "credit line" te openen van het kabinet Antilliaanse Zaken naar Korpodeko en de Ontwikkelingsbank, en door de goedkeuring van projecten te versnellen door middel van technische bijstand.



WILLEMSTAD — Namens Cede Antiyas sprak onlangs vice-voorzitter van deze stichting, drs Monte Horsford, tegenover de Nederlandse minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Jan de Koning, dank uit voor diens nimmer aflatende belanstelling en financiële steun aan het particulier initiatief op de Antillen. Het is daardoor mogelijk geweest, aldus Horsford, om via Cede Antiyas verschillende projecten te realiseren ten behoeve van de minst draagkrachtigen in de Antilliaanse samenleving. De dank aan minister De Koning werd uitgesproken tijdens een door Cede Antiyas, de Cede's van de eiland- gebieden en verschillende sociaal, educatieve en culturele organisaties en stichtingen georganiseerde bijeenkomst met de Nederlandse bewindsman, minister van Onderwijs en Cultuur Linda Badejo, Gevolmachtigde minister Boy Hernandez en vertegenwoordigers van KABNA, DEPOS en VNONA.

Informatieavond Feliz Chacuto

WILLEMSTAD — Donderdag 31 juli aanstaande houdt de Vereniging ter bevordering van historisch bewustzijn (Asosashon Promoshon Konsenshi Istoriko), een informatie-avond in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, over de opstand van havenarbeiders 64 jaar geleden onder leiding van Feliz Chacuto.

Tijdens deze avond belichten twee gastsprekers, de vakbondsleider Sergio Papa Leito en drs. Nolda Romer Kenepa van het Centraal Historisch Archief de gebeurtenissen vanuit twee uitgangspunten. Papa Leito geeft een levensbeschrijving van Feliz Chacuto en Nolda Romer Kenepa behandelt nieuwe gegevens die ze in processtukken uit die tijd heeft gevonden.

Minister Lourens volgende week naar Bovenwinden

Toekomst Antillen onderwerp van topoverleg in september

WILLEMSTAD — De toekomst van de Antillen van Vijf en de meningen van de eilanden hierover is het voornaamste onderwerp van een topoverleg in de tweede week van september op Sint Maarten. Vandaag over een week reist minister van Binnenlandse Zaken Winston Lourens naar de Bovenwinden voor voorbereidende besprekingen die hij reeds op Curaçao en Bonaire voerde.

Op de agenda van het te houden topoverleg staat de herstructurering van de Antillen van Vijf, en een werkplan dat door het departement van Binnenlandse Zaken is opgesteld met verschillende fasen. Hierbij zal men tevens de voorbereidingen treffen om te komen tot een referendum over de staatkundige toekomst van de Antillen van Vijf. Verder staat op de agenda de samenwerking tussen de Antillen en Aruba, en met name de motie van de Staten waarin de regering gevraagd wordt de procedure in te zetten om te komen tot opheffing van de huidige samenwerkings- regeling. Derde agendapunt is de plaats van de politieke partijen in het staatsrecht, aan de hand van een nota van het departement van Binnenlandse Zaken waarin men het wettelijk vastleggen van politieke partijen aanbeveelt om een beter functioneren van de parlementaire democratie te bevorderen.

Naar minister Lourens vanmorgen verklaarde zal hij op de Bovenwinden verder nagaan of de eilanden andere zaken op de agenda van het topoverleg willen plaatsen. Ook zal een nota van het departement van Staatkundige Structuur van Curaçao behandeld worden. Het gaat hier om een technische nota, waar noch het BC noch de eilandsraad zich over hebben uitgesproken. De minister heeft die nota aan de andere eilanden doorgespeeld met de bedoeling dat ook zij zich een mening vormen over deze materie. Verder zal men de resoluties van het topoverleg van 1984 nog eens de revu laten passeren, om na te gaan of iedereen er nog achter staat, zo verklaarde de minister. Na op zowel Curaçao als Bonaire met het BC en de raadscommissie van Staatkundige Structuur te hebben gesproken over het te houden topoverleg zal hij hetzelfde doen op Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba.

Zoals op Bonaire het geval was zal minister Lourens op de Bovenwinden ook praten over het project begrotings- evenwicht dat de lands- regering en het eilandgebied Curaçao in samenwerking met Beerenschot uitvoert. Hoewel de andere eilanden niet deelnemen aan dit project kunnen zij volgens de minister wel gevolgen hiervan ondervinden. Als minister van Binnenlandse Zaken en voorzitter van de projectgroep voert hij daarom periodiek overleg met Bonaire en de Bovenwinden over de voortgang van het project, waaruit een bezuinigings- programma moet komen dat leidt tot evenwichtige begrotingen bij zowel land als eiland.

Minister Lourens hoopt binnenkort een ontwerp- wetswijziging te behandelen in de Staten die het maximale aantal gedeputeerden van de eilanden bepaalt op de helft minus één van het aantal raadsleden. Zoals bekend had Nederland dit oorspronkelijk als conditie gesteld voor goedkeuring in de Rijks- ministerraad van een wet die het bepalen van het aantal gedeputeerden voortaan overlaat aan de eilanden. Na protest van de Antillen besloot Nederland dit als eis te laten vallen, en beloofden de Antillen op hun beurt de beperking later door te voeren. De Ministerraad gaf in principe reeds haar goedkeuring, en het ontwerp zal na behandeling in de Raad van Advies naar de Staten worden gestuurd.

Over tarief voor microwave-verbinding

LRD en televisie-stations bereikten nog geen vergelijk

WILLEMSTAD — Alhoewel gisteren vertegenwoordigers van Landsradio- dienst, de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM), TeleAruba en de Arubaanse telecommunicatie dienst Setar, nog niet tot een vergelijk kwamen voor wat betreft een te betalen tarief voor de micro- wave- verbinding tussen TeleCuraçao en TeleAruba, zal deze verbinding voorlopig gehandhaafd blijven. Zo verklaarde waarnemend LRD- directeur Emanuel Pascal vanmorgen tegenover de Amigoe. Hetgeen de televisie- stations aan LRD schuldig zijn zal binnenkort opnieuw worden besproken.

De vertegenwoordigers van de televisie- stations en de telecommunicatie- diensten kwamen gisteren bijeen naar aanleiding van een menings- verschil omtrent betaling van het tarief ten behoeve van de link- verbindingen. Daarvoor werd tot dusverre door de stations geen vergoeding betaald. Met het enige tijd geleden door Landsradio met terugwerkende kracht geheven tarief waren zij het evenwel geenszins eens. Zij achten nog de procedure die LRD gevolgd had, nog de hoogte van het tarief correct en weigerden dan ook in eerste instantie hieraan tegemoet te komen. De weigering was voor Landsradio reden om de link- verbindingen op te heffen. Pas nadat tot uitschrijven van een gesprek was besloten, werd de link- verbinding weer ingesteld.

De bespreking vond in goede sfeer plaats, zei vanmorgen Pascal. Van de zijde van Landsradio werd daarbij ondermeer uitgelegd op welke wijze de tariefsbepaling tot stand was gekomen. Alhoewel de stations aanvoerden het tarief onevenredig hoog te vinden, zou daarin nauwelijks een wijziging kunnen worden aangebracht, lichtte hij tegenover de Amigoe toe. Het tarief was immers gebaseerd op de kosten van LRD alsmede de investeringen die daarvoor gedaan waren.

Door directrice van TeleAruba, Mayra Maduro, werd gisteren overigens bezwaar aangetekend tegen het feit dat LRD met terugwerkende kracht een tarief instelde en op basis daarvan de televisie- stations een bedrag in rekening bracht, waarin geen rekening was gehouden met het feit dat de link- verbinding niet altijd 24 uur "in de lucht" was geweest. Storingen die zich in de verbinding hadden voorgedaan, dienden van het verschuldigde bedrag te worden afgetrokken. Een argument waarbij ook LRD- functionaris Pascal zich zei te kunnen aansluiten. Alvorens daarom kan worden vastgesteld welk bedrag Landsradio momenteel toekomt uit de link- verbinding, zal het aantal uren waarin deze verbinding gestoord werd, moeten worden nagegaan, opdat deze verrekend kunnen worden in het totaal bedrag.

ATM- directeur Norbert Hendrikse herhaalde vanmorgen het standpunt dat onjuist te vinden dat Landsradio geen overleg met de stations pleegde voordat het tarief werd vast gesteld. Hij liet er geen twijfel over bestaan dat de hoogte van het tarief ertoe zou kunnen leiden dat de stations van het handhaven van de link- verbinding zouden afzien. Met een dergelijk tarief was de verbinding weinig aantrekkelijk, vond Hendrikse.

Nummerkantoor overvallen

WILLEMSTAD — Op Berg Altena werd gistermiddag rond vier uur een overval gepleegd op een nummerverkoop- kantoor. De overval werd uitgevoerd door twee mannen. Het tweetal was het kantoor binnen gekomen en had daar de verkoopster gedreigd haar een pak slaag te zullen toedienen. Een van de mannen griste vervolgens een bedrag van 275 gulden uit de kassa, waarna het tweetal de benen nam.

WILLEMSTAD — De laatste tijd blijken onbekenden in de omgeving van de Gouverneur Lansbergeweg vele vernielingen te verrichten aan auto's. Ook doen ze vele inbraak-pogingen.

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal zeven aanrijdingen plaats. Daarbij werd een persoon licht gewond. De materiële schade wordt geraamd op 4.450 gulden.

Dankzij eigen financieel-economisch beleid regering

AVP-Statenlid Kock: herstel is begonnen

ORANJESTAD — Statenlid Tico Kock is in het AVP-radioprogramma van mening dat Aruba al in zes maanden tijd in de richting van herstel gaande is, dankzij een door de Arubaanse regering zelf vastgesteld financieel-economisch beleid dat verschillend is van wat door Nederland als oplossing werd gezien.

In dit nieuw beleid was er geen plaats meer voor maatregelen zoals de vijftig cent verhoging op benzine die overeengekomen werd tussen het vorige Bestuurscollege en Nederland, aldus Tico Kock. Statenlid Kock noemt hierna enkele pluspunten zoals de bereidwilligheid van Nederland om deel te nemen in de Arubaanse Ontwikkelingsbank samen met de Exxon en de Arubaanse regering. Voorts op de honderd miljoen gulden extra garantie voor projecten zoals het Hyatt-hotel, één miljoen voor voortzetting van het project Renovatie Village en Esso Heights, zeven miljoen voor de derde fase van het Sasaki-plan, vier miljoen voor Renovatie van de landingsbaan van de luchthaven, drie miljoen dit jaar voor het nieuwe Huis van Bewaring en één miljoen voor Zelfbouw.

Het AVP-lid stelt verder dat ook op toeristisch gebied het project voor het verdubbelen van het aantal hotelkamers volgens programma geschiedt. Nu dit programma aan de gang is, is onze minister-president in Washington om de andere faciliteiten te exploreren zoals de mogelijkheden die door het CBI worden aangeboden.

Volleyball-uitslagen

ORANJESTAD — De uitslagen van de laatst gespeelde volleyball-wedstrijden, geldig voor de AVA-competitie 1986/1987, zijn als volgt: in de dames B-klasse: Defence Force won 2-0 van Apollo VT (15-4 en 15-7), Brazil met 2-0 van YMCA (15-0 en 15-5); in de heren B-klasse: Natural Health Centre versloeg Buurtcentrum Noord 2-0 met setstanden van 15-10 en 15-6, Brazil won met 2-0 van Amstel Atom Boys (16-14 en 15-12); in de dames A-klasse: Smarties NVM verloor met 1-3 van SSS Gaby's (15-8, 15-4, 11-15 en 15-8), Buurtcentrum Noord verloor met 2-3 van Albo VT (15-4, 13-15, 15-0, 18-16 en 15-9); in de heren A-klasse: Brazil Harms Hair Studio won met 3-1 van Buurtcentrum Noord (15-9, 6-15, 15-13 en 16-14).

Vanavond wordt de competitie in de Sporthal voortgezet met de ontmoetingen tussen SSS Banco di Caribe - YMCA (heren B) en Natural Health Centre - Buurtcentrum Noord (heren A-klasse).

Ega mishandeld

PARADERA — De dame L.H. deed bij de recherche aangifte van mishandeling/bedreiging met een wapen tegen haar echtgenoot R.H. Zij vertoonde snij- en kapwonden aan buik, hals en armen. R.H., die onder invloed van alcohol verkeerde, werd aangehouden. Voorts nam de recherche twee keukenmessen in beslag. R.H. bleef voor verder onderzoek ingesloten.

Ook de vrouw N.G. (21), wonende aan de Korvetstraat, deed aangifte van mishandeling/bedreiging tegen de man H. die getracht had haar te wurgen. Oorzaak hiervan is dat de man haar verdacht 25 gulden van zijn broer gestolen te hebben. De politie stelt een onderzoek in.

Zakenvaria

«ARUBA INTERNATIONAL Beach Club Management Company» heeft een naamsverandering ondergaan en heet nu «Leisure Industries Management Company nv». Voorts heeft Leisure Industries onder zijn vleugels gekregen het bekende drijvende restaurant Bali, waar André Erasmus de nieuwe manager is.

OP 31 JULI BRENGT «Fashion Packages», die op Sint Maarten onlangs met veel succes «Radical Footsteps» organiseerde, op Aruba de «Razzmatazz Fashion Show». De show begint om negen uur 's avonds in Club Visage. Zeven boutiques verlenen medewerking aan deze show. Als modellen treden onder meer op Jacky van Putten, Jeanette Alvarez, Lesly Maduro, Julia de Ruyter, Marlon Meenhorst, Deborah Feliz, Annelies van der Wind, Nelson Abraham, Rossini van Wijk en Alicia Gody.

Minister Verkeer:

Veel plannen op communicatiegebied

ORANJESTAD — De regering besteedt grote aandacht aan de internationale communicatie en de plannen op dit gebied vergen een investering van tien tot twaalf miljoen florin, aldus deelde minister Benny Nisbet gisteren mee.

Deze plannen zijn: een telex-centrale voor de verbinding Aruba-Verenigde Staten (*f*.400.000,- en in gebruik in het eerste kwartaal 1987), een internationale centrale van vier miljoen florin waarvan de ondertekening in oktober/november dit jaar zal plaatsvinden en in oktober 1988 in gebruik zal worden gesteld; een grondstation van vier miljoen florin (te ondertekenen in januari 1987 en in gebruik te nemen in januari 1988) en als laatste een infrastructuur-project (twee miljoen) dat in augustus 1987 in gebruik zal worden genomen.

Bij internationale aansluiting

ASB is teleurgesteld over belangstelling heildronk

ORANJESTAD — Tijdens de heildronk op het feit dat de Aruba Softball Bond (ASB) internationale aansluiting heeft gekregen, betreurde ASB-voorzitter, Fransisco (Chipen) Chirino het dat van de zijde van de pers zo weinig belangstelling bestond en dat de minister belast met Sportzaken eveneens verstek heeft laten gaan zonder mededeling of een verklaring af te vaardigen.

In zijn toespraak liet de ASB-voorzitter uitkomen dat de reden om de pers (op deze borrelmiddag — RED) uit te nodigen, was, dat de pers dan aan de andere sportorganisaties kan doorvertellen dat het mogelijk is internationale aansluiting te krijgen net als de ASB. Voorts dat de sportorganisaties gestimuleerd zullen worden door hetgeen de ASB bereikt heeft om hun inspanningen internationaal erkenning te krijgen voort te zetten. De heer Chirino herhaalde hierna de strijd die de ASB sedert 1981 aan het voeren is om erkenning te krijgen. Hij zei dat nu het zware werk zal aanvangen, maar dat de ASB hierop voorbereid is en zal blijven werken in het belang van de softball-sport. De ASB werd op deze middag ook nog gefeliciteerd door de ASU-voorzitter Tico Kuiperi en de heren Holbert Cornett en Boy Simon die al jaren de ASB als umpires bijstaan.

De Amigoe-sportredactie wil over deze ASB-viering naar voren brengen dat wanneer de ASB activiteiten organiseert en daarbij genodigden betrokken zijn, het beter is de agenda te vermelden dan alleen bekend te maken dat het om een borrel gaat. Het feit dat de belangstelling niet zo groot was, kan mogelijk toegeschreven worden aan het feit dat het bereiken van internationale aansluiting door de ASB geen nieuws is. Meerdere sportbonden op Aruba zijn na de ASB begonnen hun internationale aansluiting te zoeken en hebben deze ook vóór de ASB gekregen. Voorts is er het feit, dat nu Aruba als land op eigen benen staat, dat voor geen enkele sportbond een prestatie is om internationale aansluiting te krijgen. Het is gewoon een «must».

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22850 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The Money Pit* (14 jr.).
II: 20.45 uur *To live and die* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Pretty in Pink* (14 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.S.Ridderstap, Sta. Cruz 362, tel.: 28017. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E.Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK (**gedurende vakantietijd**): geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

SAN NICOLAS SPORTCENTRUM (SNCC): **gedurende vakantietijd** geopend van 08.00-12.00 uur voor de jeugd van 8-13 jaar

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdenis katechisatie bij ds Van den Doel.

SPORT
TENNIS (**van 28 juli t/m 2 augustus**): clinics voor volwassenen - banen Marlboro Tennispark.
VOLLEYBALL: 19.30 uur (**heren B-kl.**) SSS Banco Caribe vs YMCA; 20.30 uur (**heren A-kl.**) Natural Health Centre vs CBN - Sporthal.

VOETBAL (**eredivisie**): 20.00 uur RCA vs Universal - Lago Sportpark.
* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS (**afd. Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Fame: «Relationship»; 18.50 CNN international hour; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (quiz); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest: «Retribution»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Superbook: «Here comes the bride»; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Lorne Green's new wilderness: «Tuxedo Junction»; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show: «Close to home»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Hill Street Blues: «Heir apparent»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Politie kan niet veel uitrichten

Vermoedelijke dropping van drugs bij Palmbeach-vuurtoren

ORANJESTAD — De politie op Aruba heeft zich maandagmorgen vijf uur lang bezig gehouden met een geval van vermoedelijke dropping van drugs achter de vuurtoren, waarbij een sportvliegtuig gezien werd, vuurpijl- signalen vanaf het land afgestoken werden en twee wagens werden achtervolgd, waarop zelfs geschoten werd. Deze actie leverde geen succes op doordat de politie er niet in slaagde aanhoudingen te verrichten.

Omstreeks vijf uur kwam de melding binnen dat te Palmbeach een auto nogal verdacht geparkeerd stond en dat een sportvliegtuig in de omgeving aan het vliegen was. Twee politie- patrouilles, gewapend met karabijnen, rukten uit en konden inderdaad het vliegtuig zien vliegen alsmede zag men vuurpijl- signalen die van land werden afgestoken en welke op zee afgericht waren. Ter hoogte van Druif kwam één der patrouilles een auto — met vier inzittenden — tegen welke aan een onderzoek onderworpen werd wat echter niets bijzonders opleverde. Ter hoogte van Seroe Tres Cabes zag de patrouille dat wederom vuurpijl- signalen afgestoken werden en kon de patrouille de rode lichten van de vliegtuig zien. Aangekomen te Borancana zag de patrouille twee wagens naast elkaar staan die geen nummerplaten hadden. Het waren een Blazer en een Landcruiser die beide de motor aan hadden. Bij het zien van de patrouille sloeg een der wagens richting Alto Vista in, terwijl de andere wagen richting Borancana inschoot.

In eerste instantie vuurde de patrouille een waarschuwingsschot dat echter geen resultaat opleverde. Hierna begon de patrouille op de banden van de auto's te schieten, wederom zonder resultaat. Beide wagens reden het rotsachtig gebied in, iets dat met de patrouille- wagen niet mogelijk was, waardoor beide wagens spoedig uit het politieoog verdwenen.

Het is voor het eerst dat de politie op Aruba zo dicht bij een dergelijke smokkel- operatie heeft kunnen komen, zo zeggen waarnemers in Oranjestad. Tips over onbekende en met gedoofde lichten rondvliegende vliegtuigen zijn vaker binnengekomen, maar tot nu toe is het niet gelukt ze op te sporen of te onderscheppen.

Het smokkelen van verdovende middelen via sportvliegtuigjes komt vrij veel voor in het Caribisch gebied. Luchtverkeersleiders op de verschillende eilanden hebben de afgelopen jaren veelvuldig geattendeerd op laag overvliegende sportvliegtuigjes die zich niet gemeld hadden bij de luchtverkeers- leiding of soms plotseling van het radarscherm verdwenen.

Volgens gegevens van de Amerikaanse narcotica- brigade DEA (Drugs Enforcement Agency) komen veel van dergelijke vliegtuigjes uit de binnenlanden van Zuid-Amerika, "droppen" hun lading op of in de buurt van een eiland, waarna het transport verder over zee naar de Verenigde Staten gaat.

De VS werken samen met de Antillen en nu ook met Aruba om de smokkel van vooral cocaïne tegen te gaan. Over de aard van de samenwerking is weinig bekend.



ORANJESTAD — Tussen de regering en de Stichting Ziekenverpleging Aruba werd een contract getekend voor het beheer van het nieuwe Psychiatrisch Centrum (PAAZ- centrum) op het hospitaal- terrein. Volgens contract neemt de regering de salariskosten op zich van de drie specialisten (twee psychiaters en één socioloog). De overige personeelsleden komen in dienst van de Stichting Ziekenverpleging, die eveneens de exploitatie- kosten op zich neemt. Namens de regering tekende minister van Welzijnszaken mr. Mito Croes en namens de stichting de voorzitter van de Regentenraad, Zepp Oduber, in het bijzijn van andere regerings- functionarissen en leden van de Regentenraad.

Over komend tripartiet overleg over luchtvaart-problematiek

Nisbet: aanvaring met De Koning

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, onthulde gisteren dat op het vorige week gehouden bestedings- overleg een harde clash ontstond tussen hem en minister Jan de Koning over het aanstaande tripartiet overleg over het luchtvaart- probleem Antillen - Aruba.

De Nederlandse bewindsman bracht volgens Nisbet naar voren dat niet vergeten moet worden dat in het koninkrijk de koninkrijks- regering de laatste instantie is om beslissingen te nemen. Nisbet zei dit te hebben beschouwd als publieke chantage tegen de Arubaanse belangen, inhoudende dat indien men geen rekening houdt met argumenten van Nederland de eindbeslissing toch genomen wordt.

Het antwoord van minister Nisbet hierop was dat volgens hem de koninkrijks- regering niet competent is sinds in 1967 de luchtvaart een aangelegenheid van de landen werd. Voorts dat een dergelijke eindbeslissing die gebaseerd is op een houding die de Arubaanse autonomie vertrapt, niet gerespecteerd zal worden door zijn persoon.

Minister Nisbet verklaarde verder dat zijn persoon op 22 mei om een tripartiet overleg over de luchtvaart vroeg en dat vijf dagen later de Antilliaanse regering een tripartiet overleg vroeg om te praten over onder andere de autonomie in het koninkrijk en de Samenwerkings- regeling Aruba - Nederlandse Antillen. Uit de telex -uitwisseling die hierna volgde, is gebleken dat de Antillen het Arubaans agendapunt deel wilden maken van de Antilliaanse agendapunten. Aruba heeft — aldus Nisbet — niet tegen een door de Antillen aangevraagd tripartiet overleg zolang dit gehouden wordt na het door Aruba aangevraagde tripartiet gesprek over de luchtvaart alleen.

Ten aanzien van de Antilliaanse agendapunten zei minister Nisbet dat nadat sedert 1954 deel te hebben uitgemaakt van de Antillen, Aruba heel goed weet waar zijn competentie en autonomie in het koninkrijk liggen en geen enkele behoefte bestaat aan een tripartiet overleg om Aruba dit te komen vertellen. Reden ook dat Aruba weigerde dat zijn agendapunt bij dat van de Antillen wordt gevoegd. Nisbet zei dat ook in de telex -uitwisseling met minister De Koning een tendens te bespeuren viel het Arubaans agendapunt te laten vallen onder de Antilliaanse agendapunten alsmede voorafgaande schriftelijke gedachten- wisseling en ambtelijke voorbereiding te houden, zonder dat er klaarheid bestaat welk tripartiet overleg als eerste wordt gehouden.

Hierop heeft minister Nisbet Nederland laten weten dat Aruba geen behoefte heeft aan ambtelijke voorbereiding, dat het overbekend is dat alle gezagsdragers hun standpunt reeds hebben gegeven en dat een debat zal moeten uitwijzen wie het gezondste argument heeft.

Venezolaanse studenten van uitwisseling naar Aruba

ORANJESTAD — De ferry wordt morgenochtend om acht uur verwacht met aan boord een groep Venezolaanse studenten in het kader van de studenten- uitwisseling tussen Aruba en Venezuela.

Met dezelfde ferry keren terug de Arubaanse studenten die een week in Venezuela hebben doorgebracht. Families op Aruba die ingeschreven hebben voor het in huis nemen van Venezolaanse studenten, worden verzocht morgenochtend om acht uur in de POVA- club aanwezig te zijn om de Venezolaanse studenten af te halen. Families die niet ingeschreven hebben, maar ook studenten in huis willen hebbben, kunnen zich morgen eveneens vervoegen bij de POVA- club.

Nicaragua voorbeeld hoe economisch probleem kan uitgroeien tot politiek probleem

Eman: graag medewerking VS bij bestrijding drugshandel

WASHINGTON — De Arubaanse premier mr. J.H.A. Eman heeft maandag in Washington verklaard dat Aruba alle medewerking zal verlenen aan de Verenigde Staten bij de bestrijding van drugssmokkel. Eman zei dit in een vraaggesprek voor het Amerikaanse televisie- station CNN, toen hem gevraagd werd hoe zijn land aankeek tegen de recente Amerikaanse militaire hulp aan Bolivia in de strijd tegen drugs. De Arubaanse bewindsman is voor een driedaags bezoek in de VS om te praten over verschillende vormen van samenwerking.

"Aruba, als klein land, werkt volledig samen met Amerikaanse autoriteiten om een einde te maken aan de doorvoer van drugs, in het bijzonder via Aruba", aldus de Arubaanse premier. Hij zei uit perspublicaties begrepen te hebben dat onder andere Aruba een doorvoerplaats zou zijn voor verdovende middelen naar de VS. "We vragen medewerking van de VS om ons gebied te beschermen zodat we niet meer als doorvoerkanaal van drugs zullen fungeren naar de VS en we geloven dat we daarbij ook de steun van de VS hebben", aldus Eman.

Gevraagd naar zijn mening over het economisch hulpprogramma van de Amerikaanse regering voor het Caribisch bekken, het zogeheten Caribbean Basin Initiative (CBI), zei premier Eman dat Aruba er aan werkt om aan te tonen dat "het CBI resultaat kan hebben". Veel landen in het Caribisch gebied en Midden-Amerika hebben het plan gekritiseerd omdat het de afgelopen twee jaar nog maar weinig concrete resultaten heeft opgeleverd.

"We hebben daar vandaag over gesproken en we zullen er de komende dagen nog verder over praten en we geloven dat president Reagan zijn best doet om zij die in het Caribisch gebied die het moeilijk hebben mogelijkheden te bieden via CBI. Wij zijn bereid om de ideeën en de idealen van de president achter het plan te verwezenlijken", zei de Arubaanse minister- president.

Tijdens het vraaggesprek dat werd uitgezonden in het bekende programma «The International Hour» werd Eman ook geconfronteerd met de Amerikaanse actualiteit. Hem werd gevraagd wat voor steun er vanuit het Caribisch gebied te verwachten valt voor de Nicaraguaanse president Daniel Ortega, die dinsdag in de Verenigde Naties zal pleiten voor steun om de VS te dwingen geen hulp meer te verlenen aan de contra's.

Eman ontweek de vraag behendig en zei dat dit "een voorbeeld is van hoe een economisch probleem kan uitgroeien tot een militair en buitenlands politiek probleem". "We geloven dat door het tijdig onderkennen van economische problemen en het aangaan van de juiste vormen van samenwerking problemen zoals die in Nicaragua kunnen worden voorkomen", zei Eman.

Eman sprak maandag onder meer met de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken voor het Caribisch gebied en Zuid-Amerfika, Elliot Abrahams, en senator Edward Kennedy, zo deelde de woordvoerder van de premier mee. Over de inhoud van deze gesprekken is niets naders bekendgemaakt.

Rally voor carnavalsgroep

ORANJESTAD — Carnavalsgroep «Cocorico the youth celebrating carnival» begint op 3 augustus met fundraising- activiteiten om deel te kunnen nemen aan het carnaval van volgend jaar. Deze eerste activiteit is een fun carrally, waarvan de start en de finish bij het Kibaima Ballpark zullen zijn. De rally zal in drie klassen, A, B en C, worden gereden en voor de winnaars in elke categorie zijn prijzen beschikbaar. De start is om half elf bij het Kibaima Ballpark.

Voor nadere gegevens over deze rally kan men zich in verbinding stellen met de telefoonnummers: 32906, 32843 of 28770.

Veel schade bij inbraak in club

ORANJESTAD — Onbekenden die van plan waren in te breken in een club te Oranjestad kwamen bedrogen uit. Er was namelijk niets om te stelen. In plaats hiervan werd wel grote schade aangericht. Een glazen raam werd kapot geslagen en enige sierblokken werden verwijderd om toegang te krijgen tot de opslagplaats. De deur van de opslagplaats werd eveneens gebroken. De schade bedroeg 750 gulden. Voor al de moeite kreeg men in het clubgebouw alleen twintig florin aan kleingeld.

Gunning project via openbare aanbesteding

Nisbet: landingsbaan kan 2,7 miljoen dollar goedkoper; 1,5 voor S. Nicolas

ORANJESTAD — Tot op dit moment heeft Aruba 2.7 miljoen florin kunnen besparen op het project Renovatie landingsbaan van de luchthaven. Van deze besparing zal 1.5 miljoen worden besteed aan projecten in San Nicolas en 1.2 miljoen aan andere projecten. Zo verklaarde gisteren minister Benny Nisbet.

De minister zei dat de nieuwe regering zich begin dit jaar geconfronteerd zag met een rapport van de firma Flughaven Frankfort over de toestand van de landingsbaan. In dit rapport wordt geconcludeerd dat de landingsbaan in de huidige staat gebruikt kan worden voor anderhalf tot twee jaar, dat het aanbrengen van een nieuwe laag asfalt op de baan 11.2 miljoen florin zal kosten, van de baan een laag van 6cm dik zal worden verwijderd en daarvoor in de plaats een nieuwe laag van 12cm dikte zal komen, en dat de werkzaamheden zes tot zeven maanden zullen duren.

De regering besloot in april de firma Campbell- McQueen and Paris te belasten met een additionele studie, de zogenoemde «NDT-testing», welke studie in juli afgerond werd met de indiening van een rapport. In tegenstelling tot het rapport van Flughaven Frankfort concludeert het rapport van Campbell- McQueen and Paris: een investering 8.5 miljoen florin, duur werkzaamheden 2½ tot drie maanden en benodigd asfalt 24.000 ton (Flughaven Frankfort 38.500 ton asfalt). Totale besparing 2.7 miljoen.

Aanstaande donderdag worden ing. Humer en experts van Campbell- McQueen and Paris op Aruba verwacht voor een laatste advies, waarna dit project definitief kan worden goedgekeurd. De streefdatum van de regering is in maart volgend jaar met dit project te beginnen, nadat een openbare aanbesteding heeft plaats gehad.

Minister Nisbet bracht ook nog naar voren, dat er een ander luchthaven- project is dat in principe eveneens goedgekeurd werd door de EEG. Het betreft hier navigatie- apparatuur en nieuwe runaway- lampen (acht miljoen florin), en service- road (één miljoen) en verbouwing aan het luchthaven- gebouw (half miljoen). Als al deze projecten werkelijkheid worden zal er volgend jaar een investering van twintig miljoen in de luchthaven zijn gestoken, aldus minister Nisbet.

Bezoek via CSS- op tv te volgen

Eman enthousiast over VS-ontvangst

ORANJESTAD — Minister- president mr. Henny Eman, die een driedaags bezoek aan Washington brengt, was gisteravond aan het eind van de dag bijzonder enthousiast over de positieve wijze waarop hij door de Amerikaanse autoriteiten werd ontvangen.

De telekijkers van Aruba konden gisteren dankzij de medewerking van Caribbean Satellite System de verschillende bezoeken zien die de Arubaanse delegatie gisteren aflegde. Onder meer zag men de Arubaanse premier en zijn delegatie op het State Department bij de besprekingen met onder- staatssecretaris voor Latijnsamerikaanse Zaken Elliot Abrahams, bij bezoek aan senator Edward Kennedy en senator mevrouw Nancy Kassebaum. Vandaag heeft de Arubaanse premier een ontmoeting met de Amerikaanse senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken. Premier Eman benadrukte nog eens dat hij naar Washington was gekomen om Aruba als nieuw land in het koninkrijk te introduceren. Hij wees op de mogelijkheden die Aruba heeft en stelde dat er een geheel nieuwe opzet van samenwerking werd opgesteld. De Arubaanse premier was onder de indruk van de warme ontvangst in Washington en erg optimistisch over de betrekkingen tussen de VS en Aruba. Amerika is een goede vriend, zo merkte de premier op.

Het interview van CNN met de premier was een uitstekende promotie voor Aruba. Elders in deze editie kan men meer over dit interview lezen.

Oké voor verkeerslichten, hotelvakschool

SM-gezaghebber: tevreden over bestedingsoverleg

PHILIPSBURG / ORANJESTAD — Gezaghebber mr ing Ralph Richardson noemde desgevraagd aan de Amigoe het bestedings- overleg dat afgelopen dagen met minister drs Jan de Koning plaats vond, zeer geslaagd. Men is op Sint Maarten bijzonder tevreden met de bereikte overeenkomsten en andere mogelijkheden.

Onder meer werd een bedrag van twee-en-een half miljoen gulden goedgekeurd voor de reconstructie van zes gevaarlijke kruispunten en het aanbrengen van verkeerslichten. Voor de nieuwe pier te Point Blanche die reeds werd aanbesteed, komt een bedrag van 7.2 miljoen gulden beschikbaar. Voorts is er drie miljoen voor een Hotelvakschool en 6.5 miljoen voor riolering in Philipsburg. Met het Medisch centrum, dat te Cayhill komt in de buurt van het sportcentrum — dat een dezer dagen opgeleverd wordt — is Nederland in principe akkoord gegaan. Dit vergt echter een investering van veertien miljoen gulden. Dit houdt in dat wanneer dit project gefinancierd wordt door Nederland, er ten aanzien van andere projecten uit het meerjarenfonds problemen ontstaan. Hiervoor zouden dan niet voldoende middelen aanwezig zijn. Er moet overleg worden gepleegd met financierings- instituten die bereid zijn te financieren. Deze financiering moet passen binnen het raamwerk van de ontwikkelingshulp. Een en ander zal door KABNA bestudeerd worden, doch de gezaghebber was erg optimistisch gestemd over het resultaat hiervan.

Hetzelfde is het geval met de negen miljoen die Sint Maarten nodig heeft voor zijn wegenprojekten. Voorts werd nog gesproken over uitbreiding van het water- distributienet naar de districten waarvoor acht ton nodig is. Gebleken is dat dit nog wel kan passen in de bestedingen van volgend jaar. Ook werden nog enkele zaken ter sprake gebracht, waarbij Sint Maarten technische bijstand van Nederland wil hebben.

ORANJESTAD — De heer George Croes, adjunct- accountant 1e klasse bij de Belasting- accountantsdienst, is deze week met een studie- opdracht van de Arubaanse regering naar Nederland vertrokken. Hij zal in Nederland de NIVRA- opleiding gaan volgen.



WEST-BERLIJN — Onbekenden hebben in de nacht van zondag op maandag een springlading tot ontploffing gebracht bij de Berlijnse muur. Daardoor is een gat van een vierkante meter in de muur ontstaan. De politie tast noch in het duister over de motieven van de daders.

*****

BANGKOK — De Democratische Partij, de oudste partij van Thailand, heeft zondag de verkiezingen gewonnen. Zij verdubbelde bijna het aantal zetels en werd met 100 afgevaardigden de sterkste partij in het nieuwe parlement.

*****

LONDEN — Een Britse zakenman en miljonair is tot 14 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens medeplichtigheid aan de grootste diefstal die ooit in Engeland werd gepleegd: goud ter waarde van 26 mln pond sterling werd uit een zwaarbeveiligde goederenloods ontvreemd.

*****

WARSCHAU — Burgers van het Poolse stadje Miedzyrzec zijn ongerust over de mogelijke vestiging in hun buurt van een kernafvaldepot in onderaardse bunkers, welke uit de oorlogstijd dateren. Het gaat om afval dat over 100 jaar volledig onschadelijk geworden is.

*****

PORT LOUIS — Uit de regering van Mauritius zijn 3 ministers opgestapt, omdat men vindt dat premier Jugnauth gefaald heeft als regeringsleider en als voorman van de Militant socialistische beweging. De afgetreden ministers waren lid van deze partij, welke de belangrijkste is in de coalitieregering.

*****

LONDEN — De Britse politie hoopt op medewerking van het publiek bij het zoeken naar een moordenaar die het heeft gemunt op mensen op leeftijd en die vermoedelijk zijn 8e slachtoffer heeft gemaakt. Vooral in zuid Londen sloeg hij toe. De serie begon in april.

*****

MADRID — Spanje's premier Gonzalez die op 22 juni bij de verkiezingen een absolute meerderheid behaalde heeft zijn nieuwe regering gevormd, waarin geen belangrijke wijzigingen zijn aangebracht tov zijn vorige kabinet. Er werden 5 ministers vervangen. De vroegere vakbondsleider Chaves werd Arbeidsminister.

*****

LONDEN — Op een automatisch beveiligde spoorwegovergang in het Britse dorp Lockington vielen 9 doden en 30 gewonden toen een auto door een trein werd gegrepen. In de trein zaten vooral vakantiegangers, op weg naar Hull. De slachtoffers moesten uit de verongelukte wagons worden gezaagd.

*****

TEHERAN — De gedoodverfde opvolger van Chomeini, Montazeri, heeft regerings- functionarissen opgeroepen tot matiging bij het optreden tegen oppositie- activisten en om geweld te vermijden. De ayatollah zei dit tot een gehoor van de binnenlandse veiligheidsdienst.

*****

WASHINGTON — Het Witte Huis verwacht dat de economische groei in 87 sneller verloopt dan in 86. Voor dit jaar was de groei op 4% geschat, maar dit cijfer wordt bijgesteld. Voor 87 verwacht men 4,5%. De inflatie zal dan 2% worden en dit jaar op 1,3 % uitkomen.

*****

MOSKOU — Sefarim Jevsjoekov, een 53-jarige SU dissident die al 8 jaar om een uitreisvisum vraagt, is overgebracht naar een psychiatrische inrichting. Dit deelde zijn vrouw mee. Het echtpaar werd aangehouden toen zij zaterdag demonstreerden tegen de veroordeling van hun zoon. Die moet 3 jaar de gevangenis in omdat hij weigert in militaire dienst te gaan. Het is zijn tweede veroordeling wegens dit vergrijp. De zoon wil niet in militaire dienst omdat hij vreest daarna niet meer te kunnen emigreren wegens "kennis van staatsgeheimen".

*****

JERUZALEM — De VS vicepresident Bush ziet af van zijn voorgenomen tussenlanding in Marokko op de terugreis van het M-Oosten naar de VS. Volgens een woordvoerder van Bush was het ogenblik niet geschikt voor een bezoek aan Marokko.

*****

JOHANNESBURG — Politiek geweld in ZA heeft maandag aan 8 mensen het leven gekost, zo meldde het informatiebureau.

*****

PARIJS — De centrum-rechtse regering van Frankrijk wil de overheidsuitgaven ten behoeve van de industrie volgend jaar aanzienlijk verminderen in het kader van haar streven de subsidiering te beperken en de concurrentie te bevorderen, zo deelde een woordvoerder van het ministerie van Industrie mee. Ook werd bekend dat volgens jaar 15.000 banen bij de overheid zullen worden geschrapt.

*****

BAYONNE — Frankrijk heeft maandag opnieuw een vermeende Baskische activist naar Spanje uitgewezen. De 30-jarige Bask wordt ervan verdacht terroristische aanslagen voor te bereiden, aldus de politie in Bayonne.

*****

TOKIO — De toekomst van het wereldhandels- systeem ligt in handen van de pogingen die Japan onderneemt om zijn economie te hervormen, zo verklaarde de VS minister van Handel Baldridge tegenover Amerikaanse zakenlieden in Tokio. Baldridge zei zich zorgen te maken over de bereidheid van de Japanse industrie en bureaucratie om de noodzakelijke veranderingen aan te brengen.

Mexico heeft elf miljard dollar nodig

IMF leent extra dollar voor elke verloren olie-dollar, tot 2,5 miljard

MEXICOSTAD — Mexico passeert begin volgend jaar Brazilie als land met de grootste buitenlandse schuld. Op het ogenblik staat Brazilie boven aan met 108 miljard dollar aan buitenlandse schulden. Mexico is tweede met 98 miljard. Tot eind volgend jaar heeft Mexico elf miljard dollar aan leningen nodig om de terugslag van de verminderde olieinkomsten op te vangen. De IMF- hulp aan Mexico is gekoppeld aan de olieinkomsten. In het weekeinde werd de tekst van de overeenkomst gepubliceerd van Mexico met het Internationaal Monetair Fonds (IMF).

Het akkoord houdt in dat Mexico van het IMF een lening krijgt van 1,6 miljard dollar. Het kan voor elke dollar die het aan inkomsten uit de olie- export minder ontvangt een dollar extra lenen wanneer de olieprijs onder de negen dollar per vat komt. Dit geldt voor de eerste negen maanden van de kredietovereenkomst met het IMF, welke een looptijd van achttien maanden heeft. Aan deze extra- leningen is een plafond gesteld van 2,5 miljard. Mexico krijgt minder geld te lenen als de olieprijs weer boven de veertien dollar per vat komt. Na de eerste negen maanden kunnen de te nemen economische maatregelen de betalingsbalans dusdanig hebben verbeterd dat Mexico zelf in staat moet worden geacht om het verlies op te vangen, zo staat in het akkoord. Het was voor het eerst dat in een IMF- krediet een dergelijk «olieprijs- mechanisme is ingebouwd.

De elf miljard welke Mexico nodig heeft zullen vooral moeten komen van de Wereldbank en de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank. Ook de Centrale banken en commerciele banken zullen met leningen over de brug moeten komen. Dit mag worden verwacht nu het akkoord met het IMF er is.

In het akkoord legt Mexico zich op verschillende punten vast ten aanzien van zijn economisch en financieel beleid. Men moet ook buitenlandse investeringen in Mexico gaan vergemakkelijken, vooral door de bureaucratie te verminderen. Investeringen ter bevordering van de export zullen volgens plan vrijwel automatisch worden goedgekeurd. Ook wordt het mes gezet in het begrotingstekort dat met drie procent moet worden verminderd ten opzichte van het Bruto Nationaal Product (BNP). Het tekort bedraagt volgens de pers op dit ogenblik dertien procent tov het BNP. Volgens bankkringen is het zelfs zestien procent. Staatsbedrijven die niet bovenaan de lijst staan moeten worden verkocht, gaan fuseren of worden geliquideerd. Mexico telt nu 697 staatsbedrijven. De overheids- subsidies worden verminderd, de tarieven van de openbare diensten moeten omhoog en de particuliere bedrijven kunnen een belastingverhoging verwachten. Binnenkort komen er promesse- obligaties, welke gebaseerd zijn op de koers van de dollar. Dit gebeurt om de kapitaalvlucht tegen te gaan. De obligaties luiden in pesos maar de prijs ervan wordt vastgesteld aan de hand van de koers van de peso ten opzichte van de dollar.

Acteurs-staking

LOS ANGELES — De mogelijkheid bestaat dat er binnenkort onder de tv- en filmacteurs in de Verenigde Staten een algemene staking uitbreekt. Met een overweldigende meerderheid hebben de leden van de acteursvakbonden namelijk hun bestuur gemachtigd een staking uit te roepen. Voor zo'n actie sprak 87 procent van de beide vakbonden zich uit tijdens een stemming waaraan ruim dertigduizend actrices en acteurs deelnamen. Men hoopt dat de stakingsbereidheid een doorbraak zal opleveren bij het stagnerende salaris- overleg met de werkgevers van de acteurs. Een staking zou kunnen betekenen dat men het tv- seizoen moet uitstellen en dat de productie van films vertraagd wordt wat al gauw in de miljoenen dollars aan schade gaat lopen. Op 2 juli brak het overleg af met de organisatie waarin 114 film- en tv- producenten zijn vertegenwoordigd. De tv- acteurs kennen een minimumloon van 361 dollar maar voor slechts vijftien tot twintig procent is er regelmatig werk. De vakbonden eisen ook een deel van de rechten op videoopnamen, welke in de handel worden gebracht.

Volgens Newsweek:

DEA bang gegevens aan Mexico te geven wegens corruptie

NEW YORK — Functionarissen van de Amerikaanse drugs- bestrijdingsdienst DEA blijken hun vertrouwelijke informatie niet meer te willen delen met de Mexicaanse autoriteiten uit angst dat de vertrouwelijke gegevens binnen de kortste keren in handen van de drugsmafia wordt gespeeld.

Zo meldt het Amerikaanse weekblad Newsweek in zijn editie van de laatste week van juli. Deze angst bestaat echter niet alleen bij de DEA maar ook bij de Amerikaanse douane is men bang dat vertrouwelijk doorgegeven informatie over operaties enz. als gevolg van corruptie in de hoogste kringen in Mexico in handen van de drugshandelaren komt. Men verzet zich dan ook tegen de plannen van de kant van Justitie om de Mexicaanse politie nog meer dan voorheen te gaan informeren.

Minister Edwin Meese probeert berichten over duidelijke botsingen tussen de Mexicaanse en Amerikaanse functionarissen over deze materie te verdoezelen en houdt vol dat de samenwerking tussen beide landen op het gebied van de bestrijding van de verdovende middelen steeds beter wordt. Zo zei hij tegen Newsweek. We geven hen alle informatie, ook de namen van onze informanten, zo beweerde Meese.

*****

JERUZALEM — Palestijnse winkeliers in O-Jeruzalem zijn vandaag voor een dag in staking gegaan uit protest tegen het bezoek van VS vicepresident Bush aan Israël en Jeruzalem. De protesten zijn gericht tegen de ontmoeting van Bush, vanavond met 25 Palestijnse vertegenwoordigers die een pro-Jordaanse houding aannemen of deel uitmaken van de gematigde vleugel van de PLO. Militante Palestijnen dwongen winkeliers hun zaken te sluiten nadat slechts een minderheid van hen aan de stakings- oproep gehoor gaf.

Economische hervormingen geëist

Oppositie in SU schrijft manifest

LONDEN — Een oppositionele groepering in de Sovjetunie, waarvan ook hoge Sovjetfunctionarissen lid zouden zijn, heeft een manifest geschreven waarin vergaande politieke en economische hervormingen worden geëist. Volgens het Britse blad de Guardian wordt in het manifest een uiterst negatieve balans opgemaakt van de economie in de Sovjetunie. Op het politieke vlak eist de groepering — de beweging voor socialistische vernieuwing — het toestaan van oppositie en vrijheid van meningsuiting, pers en vergadering.

Het Britse blad berichtte dat de schrijvers van het manifest kennelijk deel uitmaken van de staf van hoge ambtenaren en functionarissen die toegang hebben tot Westerse bronnen en geheime statistieken over de Sovjet- economie. In het document van 17 pagina's worden cijfers genoemd, waaruit blijkt dat de buitenlandse schuld van de Sovjetunie in het jaar 2000 zes maal zo hoog zal liggen als de 30 miljard dollar die zij in 1983 bedroegen.

De Sovjetunie, zo heet het in het manifest, ligt op economisch gebied "15 jaar achter op de kapitalistische landen". De kloof groeit nog steeds, "de Sovjetunie is op weg een onderontwikkeld land te worden". Volgens de groep is de economische crisis nauw verbonden met de politieke crisis in de Sovjetunie.

Het document eist niet de toelating van oppositie- partijen, maar wel van "verschillende politieke organisaties, die alle tot doel hebben een socialistische maatschappij op te bouwen".

Het manifest circuleert volgens de Guardian al enige tijd in kringen van de media in de Sovjetunie, zonder echter te zijn gepubliceerd. Dat zou de reden kunnen zijn dat de schrijvers hebben besloten het toe te spelen aan de Westerse media. Mogelijk is ook, aldus de krant, dat het openbaar maken van het manifest een gerichte provocatie is van kringen in de Sovjetunie die de lijn van partijleider Michail Gorbatsjov in discrediet willen brengen.



ZAKENVARIA

WILLEMSTAD — In het Princess Beach Hotel werd zondagavond door Paradise Models een mode-, lingerie- en kappersshow georganiseerd. Op de foto een aantal fraai gekapte modellen tijdens het show- onderdeel "hairstyling".

Regering moet prive sector niet tegenwerken

Venezolaanse ondernemers zijn oneens met Lusinchi

CARACAS — Regering en bedrijfsleven in Venezuela staan sinds kort recht tegenover elkaar. De verbale oorlog is in een hogere versnelling gekomen sedert president Jaime Lusinchi zijn laatste economische maatregelen bekend maakte.

Lusinchi kwam in actie omdat de val van de olieprijzen het land voor enorme problemen plaatst terwijl het al genoeg hoofdpijn had over de aflossing van zijn enorme schuldenlast. Centraal punt in de presidentiele maatregelen was het afschaffen van een preferentiele koers van 4,3 bolivars voor één dollar voor het aflossen van de particuliere schulden aan het buitenland. Deze bedraagt 6,9 miljard dollar. De totale Venezolaanse schuld komt uit op 35 miljard dollar. Lusinchi noemde deze speciale koers een subsidie welke nog dateerde uit de «goede oude tijd» toen er voor één vat olie nog ruim twintig dollar werd neergeteld. Volgens het Venezolaanse bedrijfsleven echter pakt Lusinchi de zaken volkomen verkeerd aan.

De voorzitter van de belangrijkste ondernemers- organisatie Fedecamaras, Rafael Marcial Garmendia, greep de kans van de algemene vergadering van Fedecamaras aan om zijn gal te spuwen tegenover de 750 kaderleden van deze organisatie. Volgens de ondernemers zit Lusinchi op het verkeerde spoor. De regering moet een stimulerende factor worden en vertrouwen uitstralen, zo vindt Garmendia. Dat is beter dan Lusinchi's beleid dat ontmoedigend werkt voor hen die met frisse ideeën voor de dag komen en met projecten willen beginnen. Met zijn overdreven interventie- beleid ontneemt Lusinchi de ondernemers de animo. De overheid beschikt trouwens over de mogelijkheid om alle sectoren van de gemeenschap te horen en te consulteren voordat men zijn beslissingen neemt zodat deze gefundeerd genomen kunnen worden en beter gaan uitwerken. Had men dit laatst ook gedaan, dan was er wat anders uit de bus gekomen.

Fedecamaras- voorzitter Garmendia achtte het noodzakelijk het ondernemersdom in bescherming te nemen. Deze sector van de gemeenschap probeert het hoofd te bieden aan de huidige economische crisis door nieuwe wegen te zoeken om zijn productiviteit te handhaven of zelfs te verbeteren. Dit ondanks de ondernemers- vijandige houding van de overheid. Uiteindelijk behoort nagenoeg alles wat nog goed functioneert in Venezuela juist tot de groep van de particuliere ondernemers, zo moest hem van het hart.

President Lusinchi had de bui kennelijk voelen aankomen. Hij had aanvankelijk toegezegd de Fedecamaras- vergadering te zullen openen. Op het laatste ogenblik liet hij zich excuseren met de mededeling dat hij niets meer had toe te voegen aan de op 17 juli aangekondigde economische maatregelen, welk pakket tot centraal thema van de ondernemers- vergadering was gekozen. Lusinchi was bang dat als hij toch hier op in zou gaan de vrije discussie misschien nadelig zou worden beinvloed, zo liet hij weten. In zijn plaats kwam de minister van Binnenlandse zaken Octavio Lepage die een overzicht gaf van de periode van dertig maanden welke de regering van Lusinchi nu aan het bewind is.

Mankement oorzaak ramp

Managua: bij heli-ongeluk 22 doden

MANAGUA — Bij het ongeluk met de Sovjet- gevechtshelicopter in het gebied van Bluefields, Nicaragua, zijn 22 mensen omgekomen. Slechts één inzittende kwam er levend vanaf. Onder de slachtoffers bevinden zich acht militairen en veertien burgers. Met de helicopter werden burgers uit een gebied geëvacueerd dat bedreigd werd door overstromingen. Volgens de officiele versie was het ongeluk het gevolg van mechanische fouten. Het stortte neer in een rivier. De overlevende is de co- piloot luitenant Roberto Chamorro Martinez, die uit het toestel werd geworpen toen dit neerstortte.

OAS-seminar

SAN JUAN — In de Portoricaanse hoofdstad San Juan is een seminar gehouden van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) over de mogelijkheden van de particuliere investeringen in Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Men rekende op 150 deelnemers en waarnemers. Een der thema's was het opstellen van een actie- programma voor het bevorderen van leningen en kredieten aan dit gebied.

Echtscheiding-ontwerp in augustus in Argentijns congres

BUENOS AIRES — Een speciale commissie van het Argentijnse huis van afgevaardigden heeft zijn goedkeuring gehecht aan het wetsontwerp voor de legalisering van de echtscheiding. Volgende maand kan dit ontwerp in het congres in discussie komen waarna het ontwerp naar de senaat gaat. Echtscheiding is in Argentinie nog niet mogelijk. Als het aan de katholieke kerk ligt blijft dit verbod bestaan. Van kerkelijke zijde worden dan ook massa- bijeenkomsten gehouden om te protesteren tegen het wetsontwerp.

Veelvuldig bandenwisselen van invloed op race:

Braziliaan Nelson Piquet wint door zuinig te rijden GP van West-Duitsland

HOCKEYHEIM — Nelson Piquet, met zijn 33 jaar een van de veteranen in de Formule-1, won zondag in een van de opwindendste races uit zijn loopbaan de grote prijs van West-Duitsland. Op het circuit van Hockeyheim was het temperen van het brandstofgebruik de sleutel tot succes. De Braziliaanse wereldkampioen van 1981 en '83 in zijn Williams-wagen beheerste dat facet, op weg naar zijn tweede seizoenzege en vijftiende Grand-Prixsucces sinds 1980, het best. Zijn stalgenoot Nigel Mansell, dit seizoen al goed voor vier overwinningen, profiteerde op het warme Duitse circuit in de slotfase van de brandstofproblemen van de McLaren-Azen Rosberg en Prost en gaf zijn leidende positie in de strijd om het wereldkampioenschap nog meer aanzien.

Piquet was de achtste en laatste koploper in een race, die door de voortdurende stops in de Pitstraat voor het wisselen van banden een zeer enerverend karakter kende. De Braziliaan Ayrton Senna, tenslotte tweede achter zijn landgenoot, scheurde bij de start meteen naar de koppositie. De Fin Rosberg, de beste rijder in de trainer, was in de tweede ronde de tweede koploper. Piquet liet zich in de zesde ronde voor het eerst aan kop zien, maar kwam tien ronden later binnen voor zijn eerste bandenwissel (9,1 seconden). Rosberg kwam weer op kop, even later opgevolgd door stalgenoot Prost en — weer — Piquet. De Braziliaan had echter toen al problemen met zijn nieuwe banden, schoof over het asfalt en kwam al na zeven ronden binnen voor de derde set.

De stop van Piquet kostte dit keer maar 7,9 seconden, waardoor de achtervolging op koploper nummer 7, wereldkampioen Prost, zes ronden voor het eind weer succes kende. De McLarenwagens kregen in de snelle race, waarbij op de lange rechte stukken in het bos snelheden van 315 kilometer per uur werden bereikt, problemen met het gebruik van de 195 liters benzine, het voorgeschreven maximum voor een Formule-1-race om het wereldkampioenschap.

Een ronde voor het eind begon het drama voor Rosberg en Prost, op dat moment twee en vier. Prost lag voor op Mansell, zijn grote concurrent in de strijd om het wereldkampioenschap. De Fin Rosberg kwam bij de Ostkurve vrijwel tot stilstand, reed sputterend de pits binnen en werd tenslotte met een ronde achterstand als vijfde geklasseerd. Prost beleefde in de laatste zes kilometer benauwde ogenblikken, toen de boordcomputer aangaf dat de tank leeg was. De wagen van Prost rolde in die laatste ronde in het met 60.000 kijkers niet best bezette motodrom nog honderden meters door, maar 150 meter voor de finishvlag stond de Fransman stil. Prost wilde duwen.

"Daar is zo'n wagen veel te zwaar voor", klaagde de nummer twee in de wereldtitelstrijd (op 7 punten van Mansell) later. Piquet was al binnen als winnaar, Senna op zijn laatste druppels super als tweede, toen Mansell en Arnoux de duwende Fransman passeerden. Prost gaf op en werd als zesde geklasseerd, omdat hij de laatste ronde niet had volgemaakt. Na de voorlaatste rond had Rosberg nog tien seconden voorsprong op zijn franse teamgenoot, die in plaats van de kostbare 4 slechts een schamel puntje kon bijschrijven.

Mansell, de rijder met de beste vorm van de laatste maand, had met Jim Clark in dezelfde bladzijde van het recordboek kunnen komen, als hij de Westduitse Grand Prix had gewonnen, vijf zeges uit zes races is een kunststuk dat sinds 1967 niet meer is vertoond.

Huub Rothengatter kwam met de zakspeed als veertiende over de finish, maar werd niet geklasseerd wegens de te grote achterstand van zes ronden op winnaar Piquet.

De officiele uitslag van de Formule-1-race om de grote prijs van West-Duitsland, op het circuit van Hockenheim, de tiende van zestien wedstrijden tellend voor het wereldkampioenschap: 1. Nelson Piquet (Bra) Williams 1 uur 22 minuten en 8,263 seconden (gemiddelde snelheid 218.463 kilometer per uur); 2. Ayrton Senna (Bra) Lotus op 15,437 seconden; 3. Nigel Mansell (Gbr) Williams op 44,580; 4. Rene Arnoux (Fra) Ligier op 1.15,176, op een ronde; 5. Keke Rosberg (Fin) McLaren; 6. Alain Prost (Fra) McLaren; 7. Derek Warwick (Gbr) Brabham; 8. Patrick Tambay (Fra) Lola, op twee ronden; 9. Alan Jones (Aus) Lola; 10. Gerhard Berger (Oos) Benetton, op drie ronden; 11. Stefan Johansson (Zwe) Ferrari, op vier ronden; 12. Alan Berg (Can) Osella.

Snelste ronde: Berger 1.46,604 (229.534 km/u).
Stand WK, na 10 van de 16 races: 1. Mansell 51 punten; 2. Prost 44; 3. Senna 42; 4. Piquet 38; 5. Rosberg 19; 6. Jacques Laffite (Fra) en Arnoux 14; 8. Johansson 7; 9. Berger en Michele Alboreto (Ita) 6.

Levitan: "Mooiste Tour van m'n leven"

Kritiek van Levitan op Solleveld en Vanderaerden

PARIJS — Vorig jaar oktober haalde Felix Levitan vernietigend uit naar de renners, die de Tour de France van 1985 hadden gemaakt. Hij bedoelde mismaakt. "Renners zonder inspiratie", brieste de directeur. "Voor 1986 zal ik ze iets anders voorzetten".

Levitan maakte die herfstdag het zwaarste tourschema sinds 1976 bekend. In het slotweekeinde van de Tour '86 wist Levitan niet genoeg positieve superlatieven te vinden. "Dit was de mooiste tour van de 46, die ik heb meegemaakt", zei hij. "Geweldige spanning, enorme snelheid, elke dag nieuwe gevechten, zijn drama's en de passie van het publiek. Winnaar Lemond is een eerste klas kampioen, een echte ster". Levitan was vooral onder de indruk gekomen van Hinault. "Bernard heeft me gezegd dat hij een hoop dingen te berde te brengen heeft voor de toekomstige ronden van Frankrijk. Hij heeft gelijk. Ik heb er al kort met hem over gesproken. Hinault stelde voor binnenkort een bespreking te houden met wielerexperts en vooral grote tourkampioenen".

Volgend jaar wil Levitan geen bergetappe meer zien na de laatste tijdrit. "De Puy de Dome zo kort voor het einde was een vergissing". De directeur verwacht volgend jaar ook een ploeg uit de Sovjetunie aan de start. "De afgevaardigde van de Russische wielrenunie is zeer enthousiast geworden. Levitan overgoot zijn enthousiasme tenslotte toch nog met een paar kritische noten. Hij nam de namen van Eric Vanderaerden en Gerrit Solleveld niet in de mond. "Ik vind het betreurenswaardig dat sommige renners in de bergen, met hulp van toeschouwers, vals spel speelden. Ik vind het erg dat van deze bedriegers er een de groene trui draagt, de andere de rode".

Koplopers bij wielrennen

ORANJESTAD — Het wielren- progamma wordt op 10 augustus voortgezet met een vijf km ploegtijdrit en op 31 augustus met een negentig km race. Na de 34km race van afgelopen zondag worden — in de diverse categorieën — de eerste drie plaatsen ingenomen: bij de beginnelingen door Elvis Tromp, Mark Tromp en José Koeiman; bij de junioren door: Gregory Rodriguez, Geoffrey Maduro en Freddy Albertus; bij de amateurs door: Johnny Jowett, Eddy Bernabela en Thomas Maduro en bij de veteranen door: José Villamarin en Lloyd Richard.

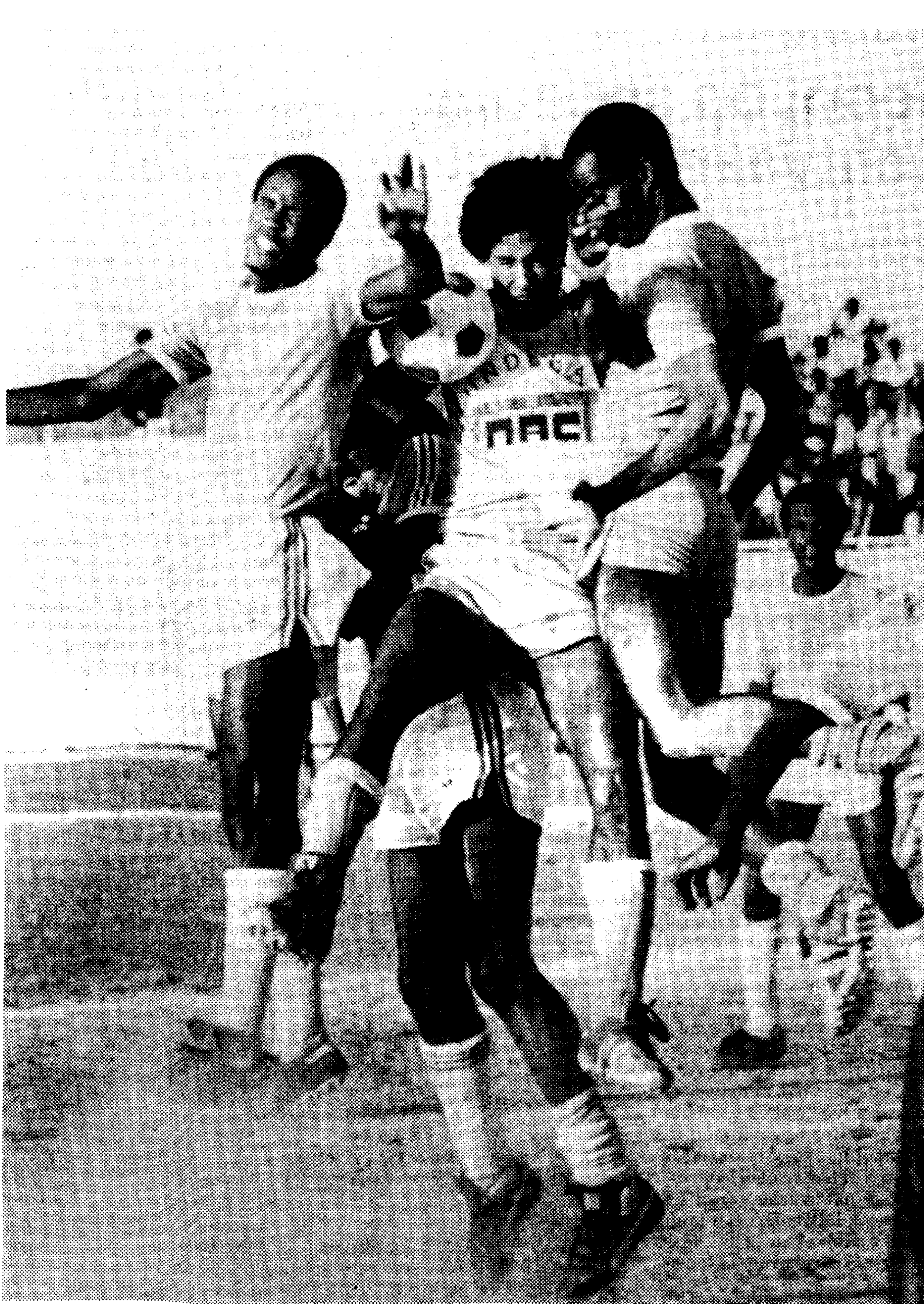
Na strafschoppen:

Amerika wint van de Rest van de Wereld

PASADENA — Het Amerikaanse voetbalelftal, overwegend gevuld met Zuidamerikanen, heeft zondag in Pasadena de benefiet-wedstrijd voor de Unesco tegen de Rest van de Wereld gewonnen door de strafschoppen beter te nemen.

Die waren noodzakelijk geworden, doordat na de reguliere 90 minuten de stand 2-2 was. Voor de Rest van de Wereld, voornamelijk Europeanen, scoorden Terry Butcher in de eerste helft en Paolo Rossi net na rust. In de slotfase brachten Roberto Cabañas en Diego Maradona, de Argentijnse uitblinker bij het wereldkampioenschap, Amerika op gelijke hoogte.

Amerika bezat in Falcao, Alamao, Cabañas en Maradona betere strafschopspecialisten dan de tegenstander, voor wie Søren Lerby, Rossi en Gordan Strachan van elf meter raak schoten. Er waren in Pasadena 35.000 toeschouwers.



WILLEMSTAD — Een actiemoment uit het tweede duel van de play-offronde tussen Victory Boys en Undeba. In tegenstelling tot het openingsduel tussen Centro Dominguito en Jong Holland was het duel tussen Bandariba en Bandabao zeer aantrekkelijk. Met twee doelpunten wist Victory Boys de volle winst (2-0) te grijpen en zich daarmee voorlopig aan de kop van het klassement te nestelen.

Het duel in de tweede divisie tussen Barber en De Koning werd door laatstgenoemde met 1-0 gewonnen.

Zestiende moest door mijn wereldkampioenschap!

Joop Zoetemelk stopt met de Tour na 402 etappes en 65.918 kilometers

PARIJS — Een demarrage dertig kilometer voor het einde, een triomftocht van drie kwartier voor een half miljoen toeschouwers op de Champs Elysees en de laatste etappe winnen met een minuut voorsprong op het peloton. Dat zou natuurlijk het mooiste afscheid van de Tour de France voor Joop Zoetemelk zijn.

Afgestompt en verslaafd van zestien Ronden van Frankrijk, in totaal 402 etappes met 65.918 kilometers, heeft Joop dit niet eens gedroomd. De wereldkampioen overwoog ook niet het peloton om te kopen. "Dat gaat toch niet", meende hij, "een criterium kun je kopen, een Tour-etappe niet. Trouwens als het mij om applaus te doen was, had ik evengoed een solo achter het peloton kunnen rijden..."

Nooit eerder reed een wielrenner zestien Ronden van Frankrijk. Joop Zoetemelk schreef dit record op zijn naam. Hij zei het niet voor de geschiedschrijving te hebben gedaan, hij vond dat de wereldkampioen in de zwaarste wedstrijd van het jaar thuishoorde. Joop wilde zijn regenboogtrui laten zien. Hij kwam drie weken lang niet in de wedstrijd. Hij kreeg alleen dagelijks een ovationeel applaus voor de start van de etappe bij het tekenen van het controleblad.

Hij boekte geen sportieve prestaties. Dat zou hem moeten spijten? "Absoluut niet. Ik had het eenmaal beslist, dus mocht ik er niet meer op terugkomen. Ik heb van dag tot dag bekeken wat er mogelijk was. Dat bleek niet veel te zijn, helaas."

Ondanks zijn ruim 39 jaar kwam Joop Zoetemelk frisser dan de meeste, veel jongere, deelnemers aan de eindstreep in Parijs. "Op het moment dat ik in de gaten kreeg toch niet in de prijzen te komen, was het zinloos mezelf over de kop te jagen. Zeker in het gebergte was het zo. Telkens als ik moest lossen, trok in de ketting op de '23' en reed ik rustig naar het einde. Nou ja, rustig, ik wilde wel altijd een eind voor de 'toeristen' binnen zijn.

Joop Zoetemelk vond wel dat het nu maar afgelopen moet zijn met de Tour. "Dit was echt mijn laatste. Vorig jaar had ik eigenlijk al afscheid genomen, maar toen kwam die wereldtitel er overheen."

Geen nieuwe Tour de France meer voor Nederlands populairste wielrenner, waarschijnlijk nog wel een nieuw seizoen. "Ik wil het liefst nog wel een jaartje uitrijden, zonder zware koersen. Op mijn gemak afscheid nemen van het publiek. Jan Raas heeft al zitten vissen bij me. Wat ik wil volgend jaar. Ik heb Jan meegedeeld dat we daar tijdens de Ronde van Nederland maar een rustig over moeten praten."

Na het einde van zijn zestiende Tour begint voor Joop Zoetemelk een veel vermoeiender Tour: de keten van Nederlandse criteriums. Overal in het land zal hij lachen en hard zijn best doen. Het applaus is zijn doping. "Ik rijd ze allemaal, de criteriums, ook als er twee op een dag zijn. Een dagje tussendoor rust nemen is niets voor mij. Ik verveel me dood op zo'n dag."

De Ronde van Nederland wordt voor Zoetemelk zoals gewoonlijk de aanloop naar de strijd om de wereldtitel in Colorado Springs (Vst), waarvoor hij als titelverdediger automatisch startgerechtigd is. "Ik ben niet van plan er iets bijzonders voor te doen. Dat heb ik nooit gedaan, dus ook nu niet. Ik vlieg er heen en rijd een rondje of twee mee. Misschien fiets ik wel tot het einde mee, wie weet?" En als hij weer wereldkampioen wordt? Voor de zeventiende keer de Tour? Zoetemelk met zijn breedste grijns: "Als ik wereldkampioen blijf, doe ik volgend jaar weer aan de Tour mee. Die kans is echter niet groter dan één op een miljoen."

"Zoop Zoetemelk" krijgt Fair-playcup

PARIJS — Zestien Ronden van Frankrijk waren nog niet genoeg om de Fransen te leren hoe de naam van Joop Zoetemelk juist gespeld wordt. De wereldkampioen werd op de Champs Elysees in Parijs onderscheiden met de Fairplay-cup, beschikbaar gesteld door het steunfonds 'Olympisch Parijs 1992'.

Op het officiële communiqué van de Tour de France-organisatie stond tot tweemaal toe geschreven: 'Super Fair Play: Zoop Zoetemelk'.

Van drie andere, speciaal onderscheiden, Tour-renners waren de namen wel juist geschreven. Bernard Hinault werd uitgeroepen tot de strijdlustigste renner van de Tour, de Italiaan Bruno Leali was de beste helper en de Spanjaard Pello Ruiz-Cabestany kreeg de prijs voor de beminnelijkste coureur.

Van Bladels EK in Tornado-klasse

TRAVEMUNDE — Cees en Willy van Bladel zijn zaterdag bij de zeilweek van Travemunde Europees kampioen in de tornado-klasse geworden. In de laatste wedstrijd eindigde het Nederlandse tweetal als tweede achter de Amerikanen Knapp en Steinfeld. De grootste concurrenten en leiders in het klassement tot zaterdag, de Westduitsers Lange en Starken, verspeelden die plaats door in de laatste wedstrijd als 23e te eindigen.

Mallorca trekt Marokkaanse doelman Baddou Zaki aan

PALMA DE MALLORCA — Real Mallorca, dat is gepromoveerd naar de hoogste Spaanse voetbalafdeling, heeft de Marokkaanse doelman Baddou Zaki voor het komende seizoen gecontracteerd. De 27-jarige international, die in Mexico de aandacht op zich vestigde, kwam tot nu toe uit voor Wac Casablanca. Met zijn overgang is een transfersom gemoeid van ongeveer 350.000 gulden.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

*****

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball- competitie zijn maandag de volgende wedstrijden gespeeld:

AMERICAN LEAGUE
Detroit Tigers - Cleveland Indians 5-1; Toronto Blue Jays - Kansas City Royals 6-0; Boston Red Sox - Chicago White Sox 3-1; Baltimore Orioles - Texas Rangers 4-3; California Angels - Oakland A's 6-3; Milwaukee Brewers - New York Yankees 5-4; Minnesota Twins - Seattle Mariners 6-5.

NATIONAL LEAGUE
St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 3-1; New York Mets - Chicago Cubs 9-2; Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 7-4; San Diego Padres - Cincinnati Reds 5-2; Houston Astos - Atlanta Braves 4-2; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 2-1.

Jan Raas ploegleider van profs in Colorado

DEN HAAG — Oud-wereldkampioen Jan Raas zal optreden als ploegleider van het Nederlandse dertiental, dat deelneemt aan de strijd om het wereldkampioenschap op de weg op 6 september in Colorado Springs in de Verenigde Staten. De beslissing Raas, die vijf van zijn renners in de WK-ploeg heeft, aan te wijzen is door de commissie beroeps wielrennen genomen in overleg met de leiders van de andere grote Nederlandse ploegen Peter Post en Roy Schuiten. Post en Schuiten immers hebben in Colorado Springs een aantal vooraanstaande niet-Nederlandse wielrenners aan de start.

Zes van de dertien renners zullen ook deelnemen aan de Coors-Classic, als voorbereiding op de individuele wegwedstrijd van het WK. Het zestal, dat op 4 augustus naar Amerika vertrekt, bestaat uit Adri van der Poel en Twan Poels (Raas), Peter Stevenhaagen en Gerard Veldscholten (Schuiten), Teun van Vliet en Eric Breukink (Post). De andere Nederlandse deelnemers, die op zijn vroegst eind augustus naar Amerika vliegen, zijn titelhouder Joop Zoetemelk, Gerrit Solleveld en Maarten Ducrot (Raas), Steven Rooks (Schuiten), Johan van der Velde (Post), Nico Verhoeven (Swerts) en Mathieu Hermans (Perurena). Voorlopig zijn vier reserves aangewezen: Jean-Paul van Poppel, Gerrie Knetemann, Theo de Rooy en Hennie Kuiper.

31 Van de 58 landen bleven weg in Edinburgh:

Geen sancties tegen de wegblijvers Gemenebestspelen

EDINBURGH — Het Federatiebestuur van de Gemenebestspelen heeft besloten geen sancties te treffen tegen de wegblijvers in Edinburgh. In plaats daarvan zal het bestuur een dringend beroep op alle lidstaten van de Gemenebest doen voortaan de Spelen niet te diskwalificeren.

Met dit politieke compromis tracht het bestuur de toekomst van de Gemenebestspelen veilig te stellen. Na een zes uur durende vergadering verklaarde voorzitter Peter Heatley, dat de hulp zal ingeroepen worden van de algemeen secretaris-generaal van de Gemenebest, Shridath Ramphal. Hij zal de lidstaten zo ver moeten krijgen dat zij garanties zullen verstrekken voor het voortbestaan van de Spelen.

In de Schotse hoofdstad zijn 31 van de 58 deelnemers niet aanwezig. Zij boycotten het evenement uit protest tegen de omstreden politiek van premier Thatcher van Engeland in de kwestie Zuid-Afrika. De boycotters dringen aan op economische strafmaatregelen van het moederland. Heatley omzeilde de gecompliceerde materie. "De landen die niet naar Edinburgh kwamen, kwamen niet door acties van hun politieke leiders, maar omdat ze niet wilden komen", verklaarde hij met stalen gezicht.

Het besluit geen sancties te nemen was unaniem. Alle 36 vertegenwoordigers, inclusief 12 uit boycottende landen, stemmen voor de resolutie. Kort voor de stemming verliet erevoorzitter Prins Philip de zaal. Heatley verzekerde na afloop, dat de echtgenoot van koningin Elizabeth een belangrijke rol had gespeeld bij de totstandkoming van het besluit.

Zowel Lloyd als Navratilova wonnen hun partij:

Verenigde Staten winnen de Federatiecup na winst in finale op Tsjechoslowakije

PRAAG — In een herhaling van de Wimbledon-finale heeft Martina Navratilova in Praag de eind-overwinning voor haar nieuwe vaderland de Verenigde Staten veilig gesteld. Navratilova's overwinning met 7-5, 6-1 op Hana Sendlikova - Mandlikova volgde op de 7-5, 7-6 (7-5) waarmee Chris Evert-Lloyd Helena Sukova had verslagen. Daarmee was de eindstrijd beslist. Door een overwinning van het dubbel Martina Navratilova/Pam Shriver op Sendlikova/Sukova (6-4, 6-2) werd het uiteindelijk 3-0 voor het oppermachtige team van de Verenigde Staten.

Het was de twaalfde keer dat de Amerikaanse dames de officieuze landentitel wonnen, nadat Tsjechoslowakije in de jaren '83 t/m '85 het sterkst was geweest.

Onder het toeziend oog van de Tsjechoslowaakse minister-president Dr. Lubimor Strougal, IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch en haar eigen ouders maakte Navratilova van haar eerste optreden sinds tien jaar voor eigen publiek een grandioos succes. Chris Evert-Lloyd was minder zeker dan in voorgaande edities. Ze had last van een onwillige knie. Maar na de nederlaag tegen de Italiaanse Sandra Cecchini herstelde zijn zich bewonderenswaardig. Zaterdag versloeg zij Bettine Bunge met 6-3, 6-4, waarna zij zondag in het eerste enkelspel van de finale net iets meer uithoudingsvermogen toonde dan de voor eigen publiek spelende dochter van de voorzitter van de Tsjechoslowaakse tennisbond Helena Sukova.

Navratilova was er daarna alles aan gelegen het optreden in haar geboorteplaats zo goed mogelijk te besluiten. Sendlikova - Mandlikova gaf aanvankelijk goed partij, maar verspeelde in de twaalfde game de opslag; wat haar meteen de set kostte. Het service-verlies na een voorsprong van 40-0 met als besluit een dubbele fout brak de Tsjechische weerstand. In de tweede set pakte ze nog slechts één game. Navratilova besloot de partij met een service-doorbraak op love. Captain Marty Riesen omhelste haar, de Tsjechische aanvoerder Jiri Medonos gaf haar een hand. Op de eretribune was de plaats van de Tsjechoslowaakse minister-president leeg.

Hoezeer Navratilova naar deze gebeurtenis had toegeleefd, bleek in het afsluitende dubbel. Hoewel de winnaarspremie van $80.000 al was veilig gesteld, gaven Navratilova en Shriver het sterke - om prestige redenen opgestelde Tsjechoslowaakse team Sendlikova / Sukova geen kans.

Dreigende woorden De Koning waren ''waarschuwing''

Nederland hoopt op spoedige oplossing luchtvaartconflict

SCHIPHOL/ WILLEMSTAD — Minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Jan de Koning hoopt dat het luchtvaart- conflict, dat reeds enige tijd tussen de Antillen en Aruba speelt en er ondermeer toe leidde dat de Antillen weinig heil meer zien in de samenwerkings- regeling met Aruba, spoedig kan worden opgelost. Hij verklaarde dat vanmorgen op de luchthaven Schiphol bij zijn terugkeer in Nederland.

Nederland zal, teneinde bij te dragen een oplossing te vinden voor het luchtvaart- conflict, zo zei de bewindsman, een document opstellen waarin de situatie vanuit het Koninkrijk wordt belicht en wordt bezien vanuit een internationaal luchtvaartbeleid. In het document zal worden uitgegaan van een practische aanpak van de problemen, aldus De Koning.

Volgens de Nederlandse minister hebben de Antillen en Aruba aangekondigd waarschijnlijk ook stukken te zullen indienen. Hij stelde dat het geheel voor eind augustus ter tafel moet liggen, waarna in ambtelijk overleg nagegaan kan worden waar de overeenkomsten liggen en wat de verschillen zijn. De Koning wilde geen mededelingen doen over de inhoud van de practische aanpak die hem voor ogen staat. Hij stelde wel dat deze zaak uiteindelijk op regerings- niveau zal worden afgerond.

De minister herhaalde bij aankomst dat de samenwerkings- overeenkomst tussen de Antillen en Aruba als gevolg van het luchtvaart- geschil wel aangepast zal kunnen worden, zonder dat deze daardoor op losse schroeven komt te staan. De Nederlandse bewindsman verzette zich zoals bekend al voor zijn komst naar de Antillen vrij heftig tegen het door de Antilliaanse regering aangekondigde voornemen de samenwerkings- regeling met Aruba op te zullen zeggen. Dat zou, was het bezwaar van minister De Koning, tevens een beëindiging betekenen van de gemeenschappelijke rechtspraak en het einde inhouden voor het gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Op Schiphol zei de bewindsman nogmaals een eventuele opzegging van de samenwerkings- overeenkomst een zeer ernstige zaak te vinden. Evenals hij op de Antillen daaromtrent niet in details wilde treden, zag hij er ook vandaag vanaf om nadere gegevens te verstrekken over de consequenties van Nederlandse kant indien de het toch tot een opzegging van de samenwerkings- overeenkomst zou komen. De dreigende taal die de Nederlandse minister daarover volgens premier Don Martina zou hebben uitgesproken en waarover deze ook bijzonder ontstemd was geweest, was volgens De Koning een "waarschuwing". Hij merkte voorts op dat spanningen tussen Aruba en de overige vijf eilanden ook in het verleden waren voorgekomen. "Die werden echter opgevangen in het Antilliaanse verband. Dat moet nu gebeuren in de samenwerkings- overeenkomst, die na de Ronde Tafel Conferentie is afgezwakt. Gebleken is dat deze samenwerkings- overeenkomst niet tegen deze uitdaging bestand is geweest. Nu valt men in laatste linie terug op het Koninkrijks- verband", aldus De Koning.

Minister De Koning bezocht de Antillen deze maand zoals bekend in het kader van het gebruikelijke half- jaarlijkse bestedings- overleg met de zes eilanden. Nederland zal, zo werd overeengekomen, ondermeer gaan deelnemen in een renovatie- project voor hotels op Curaçao, terwijl tevens een trainings- centrum voor horeca- personeel op het eiland werd goedgekeurd. Beide projecten zijn bedoeld voor het herstel van het, voor de economische situatie van Curaçao zeer belangrijke, toerisme. Tevens werd op de Antillen het Solidariteits- fonds, waarvoor een jaar geleden een ontwerp van een Rijkswet werd opgesteld, voor financiële steun aan de kleinere eilanden besproken. "De partners hebben mondeling toegezegd dit te aanvaarden. Hierdoor kan in 1988 via dit fonds worden gewerkt. Tot die tijd zullen we het à l'improviste moeten doen", aldus De Koning.

DEN HAAG — Een delegatie van de Stichting Landelijke Inspraak Antillianen voerde onlangs in Den Haag een bespreking met Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, mr Gualberto (Boy) Hernandez. Bij die gelegenheid kwamen tussen de bewindsman en het inspraak- orgaan, dat de Nederlandse ministers van Binnenlandse Zaken en WVC terzake het minderheden- beleid in Nederland adviseert, verscheidene onderwerpen ter discussie. Ondermeer werd gesproken over het toenemende aantal Antillianen dat zich in Nederland vestigt, de rol van de Gevolmachtigde minister in deze en de verbreding en verbetering van de informatiestroom over en weer van de Antillen naar de Antillianen in Nederland. Besloten werd een commissie in het leven te roepen, die zal bestaan uit twee personen van het inspraak- orgaan en twee vertegenwoordigers van het Antillenhuis in den Haag. Deze commissie zal na moeten gaan hoe de eerdergenoemde informatiestroom kan worden uitgebreid en verbeterd. Op de foto vlnr voorzitter van de Stichting Landelijke Inspraak Begina, Lia Matheu die voor de stichting "vrouwenzaken" behartigt, minister Hernandez, Antillenhuis- functionaris Jacques Hermelijn, penningmeester van de stichting Yvette Campbell en beleids- medewerkster drs Irene Euphrosina.



Contra's doden drie Europese ontwikkelings werkers in Nicaragua

MANAGUA — Bij een contra- actie in Nicaragua zijn weer buitenlandse ontwikkelingswerkers het slachtoffer geworden. Vijf mensen kwamen om toen zij in een hinderlaag liepen bij Sompopera.

De auto waarin twee Nicaraguaanse regerings- functionarissen zaten en drie Europese ontwikkelings- werkers werd onder vuur genomen bij genoemde plaats in de provincie Jinotega op 105 kilometer ten noorden van de hoofdstad Managua. Dit maakte de Sandinistische radio bekend. De buitenlanders waren de Zwitser Ivan Claude Leidras, de Westduitser Bernhard Kobernstein en de onlangs tot Nicaraguaan genaturaliseerde Fransman Joel Fox. In de afgelopen vier jaar zijn in totaal acht buitenlandse ontwikkelingswerkers omgekomen in de Nicaraguaanse burgeroorlog. Ook is het verschillende malen gebeurd dat Europese vrijwilligers werden ontvoerd door de contra's die steun krijgen van de Verenigde Staten. In verband met de recente ontvoering van een Belgische ontwikkelingswerker heeft Managua een protestnota ingediend bij de VS.

MOSKOU — Na een bezoek van twee dagen aan Moskou is de minister van Buitenlandse zaken van Uruguay, Enrique Iglesias, tot de conclusie gekomen dat uitbreiding van de handelsrelaties tussen beide landen er heel goed in zit. Hij sprak onder meer met president Andrei Gromyko en met zijn Sovjet- collega Eduard Sjevardnadze. Het was voor het eerst dat van Uruguay een minister van Buitenlandse zaken Moskou bezocht voor overleg.

Door 2 opeenvolgende kortsluitingen

Groot aantal wijken zat zonder stroom

WILLEMSTAD — Als gevolg van een kortsluiting in een voedingskabel van Kodela, kwam gistermorgen rond kwart voor elf een groot deel van Curaçao zonder electriciteit te zitten. Een tweede kortsluiting in een andere kabel zorgde vervolgens in de middaguren opnieuw voor problemen bij de stroom- leveranties.

De kortsluiting deed zich voor in een van de drie voedings- kabels die van het Rif naar Punda leiden en had als direct gevolg dat het automatische beveiligings- systeem van de op dat moment in gebruik zijnde KAE- turbine, in werking trad en de turbine werd uitgeschakeld. Een groot aantal wijken op het eiland, als een deel van Punda, Rooi Catootje, Sta Rosa en Scherpenheuvel, bleef daardoor van stroom- voorzieningen verstoken.

Volgens van Kodela- functionaris Dunker verkregen inlichtingen, werd, nadat bekend was geworden welke kabel de stroom- storing veroorzaakte, volledig op de beide resterende voedings- kabels overgeschakeld om daarna ook de turbine van de KAE geleidelijk te kunnen opstarten. Opstarten en het stapsgewijs verkrijgen van voldoende capaciteit om het gehele eiland weer van electriciteit te voorzien, neemt echter enige tijd in beslag, zodat pas rond half drie in de middag, de stroom- voorzieningen genormaliseerd waren.

Rond kwart voor drie evenwel, bevestigde de Kodela- functionaris, deed zich in een verbindingskabel tussen de onderstations Nijlweg en Zegu eveneens een kortsluiting voor, als gevolg waarvan de KAE- turbine voor een tweede maal gisteren via het automatische beveiligings- systeem stil werd gelegd. Deze tweede sluiting, verzekerde echter Dunker, had met de eerste niets uit te staan. Alhoewel de turbine een half uur na te zijn uitgevallen, weer gestart kon worden, nam het ook toen weer geruime tijd in beslag alvorens alle getroffen wijken weer van electriciteit konden worden voorzien. Naar de oorzaak van de kortsluitingen wordt door Kodela een onderzoek ingesteld, besloot hij.

Politie lost een waarschuwingsschot

WILLEMSTAD — Een politie- patrouille trachtte gisteravond tevergeefs in de Raderstraat een man aan te houden. Zelfs een door de patrouille gelost waarschuwings- schot weerhield de man er niet van de benen te nemen.

De man was in de Raderstraat door de patrouille staande gehouden, omdat de agenten vonden dat hij zich verdacht gedroeg. Hij weigerde echter zijn naam op te geven en probeerde weg te lopen. Reden waarom de agenten besloten hem aan te houden. Hij bleek tijdens een onderzoek een pistool in zijn broekriem te hebben, maar wist, voordat hij daarover verder kon worden ondervraagd, de benen te nemen toen het pistool hem afgenomen werd. De agenten zetten de achtervolging in, maar wisten hem ondanks een waarschuwings- schot niet tot staan te brengen. Hij verdween in de richting van Fleur de Marie. Het pistool bleek overigens een luchtdruk- pistool te zijn.

Naar Nederland, St Maarten en Guyana

Posterijen beginnen twee nieuwe luchtpostdiensten

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 augustus start de Antilliaanse Postdienst twee nieuwe luchtpostdiensten. Een met Nederland de zogenaamde "Surface Air Lifted" dienst (SAL), en een tussen Curacao, St.Maarten en Guyana de "Express Mail Service" (EMS).

De nieuwe dienst met Nederland, de SAL houdt in dat zeepostpakketten per lucht naar Nederland worden vervoerd. De behandeling daarvan is echter hetzelfde als voor zeepost, wat betekent dat luchtpost er voorrang boven krijgt. Pakketten die met de SAL-dienst naar Nederland gaan, zullen dus sneller aankomen dan met zeepost, maar langzamer dan met de traditionele luchtpost. Ook het tarief voor SAL-dienst ligt tussen die van lucht- en zeepost in. Namelijk: t/m 1 kg Nafl. 12,50, t/m 3 kg fl.25,–, t/m 5 kg fl.35,–, t/m 10 kg fl.55,–, t/m 15 kg fl.85,– en t/m 20 kg fl.115,–. De SAL-dienst vertrekt twee maal per maand naar Nederland en alle bepalingen welke normaal voor zeepostpakketten gelden, zijn voor SAL-pakketten ook van kracht.

Voor wat betreft de EMS, is het een dienst dat voor een ieder toegankelijk is en is het ingesteld om te voldoen aan een betrouwbare snelle overbrenging van documenten, computer producten, magneetbanden eventueel goederen en dergelijke naar buitenlandse bestemmingen. Bij verzending via EMS, geven de Posterijen de garantie dat zij, behalve in geval van overmacht, de verzendingskosten bij belangrijke vertragingen zullen terugbetalen. De posterijen zullen per geval bepalen wat zij onder "belangrijke vertragingen" verstaan.

Het maximum gewicht per stuk bedraagt 20 kg en de maximale afmetingen zijn: lengte en grootste omtrek niet meer dan 200 cm en geen afmetingen groter dan 105 cm.

De vermoedelijke afleveringstijd van de uit Guyana ontvangen EMS-zendingen is -afhankelijk van de aankomst van het vliegtuig- meestal 24 uur en uiterlijk de volgende werkdag. Alle EMS-zendingen die goederen inhouden en aan douanerechten onderworpen zijn, moeten bij kleine pakketten voorzien zijn van een douane strook, en bij grote pakketten, van de adreskaart, douane- verklaring en desbetreffende facturen.

De tarieven voor de EMS-zendingen zijn: t/m 500 gr Nafl.25,–, t/m 1 kg fl.50,–, t/m 5 kg fl.60,–, t/m 10 kg fl.100,–, t/m 15 kg fl.135,– en t/m 20 kg fl.170,–. Voor nadere inlichtingen over de nieuwe luchtpostdiensten, kan men terecht bij de postkantoren en de Centrale Directie der Posterijen.

Nieuwe bestuursleden Sociedat Bolivariana

WILLEMSTAD — De vereniging "Sociedad Bolivariana de Curaçao", koos op haar jaarlijkse statutaire vergadering van 11 juli jongstleden, de volgende personen voor het verenigingsjaar 1986/87: voorzitter Angel Ramon Rico, vice-voorzitter Rene Castillejo-Cova, algemeen secretaris Johnny van Ierland, penningmeester Robert Willems en de commissarissen Gilbert Jansen, Edsel Jesurun, Henry de Rooy, Reuben van Ommeren en Rodolfo Hernandez.

Personalia

De Albert Einstein Foundation organiseert van 14 tot en met 21 augustus op het eiland Malta een internationaal vredescongres. Als Antilliaans afgevaardigde zal daaraan worden deelgenomen door Johnny van Ierland.

De Albert Einstein Foundation stelt zich ten doel de wereldvrede te bevorderen via het opzetten van een zogenaamde "think-tank", waarbij deskundigen op allerlei gebied worden uitgenodigd. Zowel fysici als politici en specialisten op het gebied van public relations zullen het congres op Malta bijwonen.

Bloemen

NOORD — De dame I.T. (31) vroeg politie om onderhouding van haar sexegenote S.T. (34), die haar constant treiterde over een oude liefdesverhouding tussen S.T. en de 36-jarige echtgenoot van I.T. S.T. ging zover dat zij de man een groot bloemstuk stuurde ter gelegenheid van zijn verjaardag. De politie trachtte te bemiddelen in deze liefdesaffaire.

Nav berichten over opvolging Vance James Jr

Ralph Richardson: geen plannen op te stappen

PHILIPSBURG/ORANJESTAD — De gezaghebber van Sint Maarten, mr ing Ralph Richardson, heeft nog geen plannen om als eerste burger van Sint Maarten te gaan opstappen. Door recente berichten, waarbij zelfs al een naam van zijn mogelijke opvolger wordt genoemd, wordt deze indruk gewekt.

In een gesprek met de Amigoe stelde gezaghebber Richardson vanmorgen bijzonder duidelijk dat hij nog niet eraan denkt om op te stappen. Volgend jaar september is zijn zesjarige periode afgelopen. Hij heeft nog niet besloten wat hij gaat doen. Het zou voor de hand liggen dat hij in de advocatuur terugkeert. Zoals bekend zit zijn echtgenote als advocaat in het kantoor waarvan de gezaghebber vroeger firmant was.

Op de Amigoe-vraag of hij een nieuwe periode in overweging zou nemen, stelde gezaghebber Richardson dat hij daarover niet wil praten. Hij wil ook niet de indruk wekken dat hij voor herbenoeming beschikbaar is. Te zijner tijd zal hij daarover beslissen. De Amigoe had eveneens contact met oppositie-leider Vance James Junior, die in bepaalde berichten als mogelijke opvolger van gezaghebber Richardson wordt genoemd. De heer Vance James vertelde de Amigoe dat officieel niemand met hem gepraat heeft hierover, maar wanneer hem gevraagd wordt, hij dit in overweging zal nemen. In politieke kringen op Sint Maarten worden de berichten over Richardson en Vance James als een politiek spelletje gezien. Niet verwacht wordt dat dr Claude Wathey zal toestaan dat zijn grootste tegenstander Vance James op de gezaghebbersstoel komt te zitten.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Ex-president Peru: land is financieel in isolement geraakt

Alan Garcia grijpt ondanks boodschap van hoop in bij buitenlandse nv's in

LIMA — De onafhankelijkheidsdag, tevens de eerste verjaardag van de regering van president Alan Garcia Perez van Peru, heeft deze gevierd met een «boodschap van hoop en zekerheid voor alle Peruanen». Dit neemt niet weg dat buitenlandse ondernemingen niet meer vrijelijk gelden kunnen overmaken naar het buitenland. Zijn voorganger Fernando Belaunde Terry van de oppositie riep zijn landgenoten op om het grondwettig gekozen bewind te steunen ondanks het feit dat dit zich al een jaar lang financieel van de buitenwereld heeft afgezonderd.

President Garcia greep aan de vooravond van zijn eerste regeringsverjaardag de tewaterlating van het visserijschip Arrastrepo aan om duidelijk te maken dat zijn boodschap voor de Peruaanse onafhankelijkheidsdag er een zou zijn van vertrouwen. Hij ziet namelijk voor Peru verschillende wegen openliggen naar de toekomst. Van belang zijn de bevestiging van de nationale productie en verbetering van de werkgelegenheid. Dit zijn zaken die iedere Peruaan aangaan in alle sectoren van de maatschappij. Beperkingen op deze gebieden tasten de weg naar de ontwikkeling aan.

De verleden jaar door Alan Garcia smadelijk verslagen voorganger Belaunde Terry wiens partij van de eerste plaats naar de achterste politieke gelederen werd verwezen maar die als oud- president senator voor zijn hele leven is en die nog steeds de oppositiepartij Accion Nacional leidt wees er in zijn boodschap bij de onafhankelijkheidsdag van Peru op dat Peru sedert een jaar zich in een financieel isolement heeft gedrongen als gevolg van de internationale politiek welke zijn opvolger en diens regering voeren. Vele traditionele kredietbronnen zijn als gevolg van dit regeringsoptreden nu voor Peru gesloten, wat uiterst nadelig is voor Peru. Hij doelde daarbij op het kernpunt van het schulden- beleid van president Garcia; namelijk dat maximaal tien procent van de exportinkomsten wordt besteed aan afbetalingen op zijn buitenlandse schulden en op de rente daarop. In een dergelijke situatie is het noodzakelijk zijn steun en solidariteit aan te bieden aan de constitutionele regering, om het democratisch regiem veilig te stellen voor de toekomst, zo betoogde Belaunde Terry.

Een functionaris van de Peruaanse Centrale bank, die niet bij name wilde worden geciteerd, zei dat als gevolg «van uiteenlopende oorzaken» sedert het aantreden van Garcia's regering een jaar geleden slechts tweehonderd miljoen dollar van de internationale particuliere banken aan kredieten was ontvangen om de import te financieren van de particuliere sector. De kredieten welke Peru normaliter ontvangt van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank BID zijn stopgezet evenals die van de Wereldbank, kennelijk ook omdat er geen herprogrammering is bereikt ten aanzien van de buitenlandse schuldenlast.

Het voorgaande bewind, aldus deze functionaris, kreeg per jaar zo'n miljard dollar aan kredieten binnen van de internationale financiele organisaties. Tot en met 1983 boden de particuliere banken Peru kredieten aan tot achthonderd miljoen dollar om de financiele positie te verbeteren.

Als gevolg van de toename van de import zijn de monetaire reserves de laatste tijd verminderd, vooral door de import van landbouwproducten. Maar ook gebeurde dit wegens de vermindering van de export- inkomsten. In het laatste kwartaal namen de deviezen- reserves met tweehonderd miljoen dollar af. Zo stelde de Centrale bankfunctionaris vast.

Inmiddels heeft de president bekend gemaakt dat zijn regering beperkingen in het leven heeft geroepen voor het overmaken van gelden door buitenlandse ondernemingen naar het buitenland. Ook gelden er beperkingen voor het particuliere Peruaanse bedrijfsleven bij het aflossen van zijn buitenlandse schulden. De president noemde dit geen confiscatie- politiek maar een manier om te zorgen voor het op peil houden van de deviezen- reserves.

Om misverstanden te voorkomen bevestigde hij nogmaals het beleid van zijn kabinet, namelijk dat de schuld- betalingen aan het buitenland de tien procent van de exportinkomsten niet te boven zullen gaan. Hij verduidelijkte dit standpunt met te zeggen dat zijn land tussen augustus 1985 en juli 1986 eigenlijk 2,2 miljard dollar moest terugbetalen aan rente en aflossingen op zijn buitenlandse schuld. Binnen het kader van deze politiek zal Peru niet meer betalen dan 320 miljoen dollar. De verdeling hiervan in grote lijnen is als volgt: 28 miljoen aan de particuliere banken, 34 miljoen aan regeringen, 69 miljoen aan het Internationaal Monetair Fonds, 166 miljoen aan de Wereldbank en de BIB, negentien miljoen dollar voor het aankopen van voedsel. Wij hebben geen behoefte aan meer kredieten en hoeven dus ook geen akkoord te tekenen met het IMF en evenmin hoeven wij zijn letters of intent te tekenen welke in feite brieven zijn van koloniale opdringing op welke manier deze instelling de economie wil overheersen.



KRALENDIJK — Op 24 juli herdachten twee employees van het Water- en Energiebedrijf WEB N.V. het feit dat zij vijfentwintig jaar geleden in dienst traden.

Het zijn de heren Ricardo Keller en Augustino Seraus, die tijdens een kleine bijeenkomst werden toegesproken door de algemeen manager van het WEB ing Jopie Giskus. Na de waarderende woorden van de bedrijfsleider werd beide jubilerende werknemers de pin van 25 dienstjaren opgespeld en vervolgens de enveloppe met inhoud overhandigd. Voor de echtgenote van de heer Keller was er een fraai bloemstuk dat door mej. Geraldine Coffie werd overhandigd.

Den Haag: vanzelfsprekend geen steun aan Brunswijk cs

DEN HAAG — Nederland ontkent enige steun te hebben verleend aan de gewapende acties welke in Suriname recentelijk zijn gevoerd en zegt ook Brunswijk en de zijnen niet te helpen.

Dit deelde men bij Buitenlandse zaken(BZ) in Den Haag mee naar aanleiding van berichten dat de Surinaamse regering onder meer Nederland heeft gevraagd zijn grondgebied niet te laten gebruiken voor het beramen of ondernemen van gewapende acties tegen de Surinaamse regering. Zo'n verzoek is inderdaad via ambassadeur Van Houten in Paramaribo in Den Haag binnengekomen. Volgens Den Haag spreekt het vanzelf dat Nederland in dit geval geen enkele steun verleent. Het volkenrecht met name verbiedt dat een staat toelaat dat op zijn grondgebied acties worden georganiseerd die zijn gericht op de gewelddadige omverwerping van de regering van een andere staat. «De Nederlandse regering blijft er nauwgezet op toezien dat deze volkenrechtelijke verplichting wordt nagekomen», aldus Den Haag.

In verband met de acties van de Surinaamse ex-militair Ronnie Brunswijk had de Surinaamse minister van Buitenlandse zaken Henk Herrenberg zaterdag de diplomatieke vertegenwoordigers van Frankrijk, de Verenigde Staten en Nederland ontboden «om de situatie in het grensgebied te bespreken». Zo formuleerde BZ het in Suriname. Bij die gelegenheid werd de Nederlandse ambassadeur «nogmaals verzocht» de regering in Den Haag te vragen nauwlettend toe te zien dat het Nederlands grondgebied niet wordt gebruikt voor «activiteit die er op gericht is het wettig gezag in Suriname omver te werpen». Dit verzoek werd gedaan in het kader van het principe van niet- interventie en niet-inmenging».

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4830	JanYen.	6,408
GermanM.	47,24	CanD.	72,02
Gold	353,00	Silver	5,03

AMSTERDAM TODAY JULY 29,1986

Ahold	89,30	Naarden	50,10
Akzo NV	156,80	Nat.Ned.	79,70
Cred.Lyon.	97,00	Ned.Lloyd	159,00
Aegon	99,70	Philips	47,40
Fokker	85,80	Royal Dutch	184,50
Gist.Broc.	53,30	Telegraaf	335,00
Heineken	164,10	Unilever	478,00
KonPap.	158,00	Verto	72,50
KLM	45,90	VNU	311,00
Meneba	123,50	Index	281,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	18 1/8	- 1/8	Hutton	37	+ 2 1/4
Borg.Warn.	34 1/8	- 1 1/8	IBM	132 1/2	- 1 5/8
Burroughs	66 1/4	- 1 3/8	ITT	53 7/8	+ 3/8
Campbell Rl.	16 1/4	+ 3/4	Lone St.Ind.	28 1/4	+ 1/4
Chrysler	35 7/8	- 1 1/4	McDonalds	65 3/4	- 1 1/8
CocaCola	40	- 5/8	NCR	50 1/2	- 5/8
Contr.Data	21	- 1/2	Pepsico	32 1/8	- 1 1/2
Delta Airl.	41 5/8	unch	Ramada Inns	7	- 3/8
Diebold	35 3/4	- 1 1/2	Safeway	66 1/4	+ 4 5/8
Digital Eq.	87 1/2	unch	Seagram	56 3/8	- 1 1/4
Dupont	74 3/4	- 2 3/8	Teledyne	320 7/8	+ 2 7/8
East.Kodak	55 3/8	- 3/8	Texas Instr.	109 7/8	+ 1
Firestone	24 7/8	- 1/4	Textron	53	- 1 5/8
Gen.El.	72 7/8	- 1 5/8	Union Pac.	52 1/2	- 1 1/8
Genl.Dyn.	71 1/2	- 1 3/4	Unocal.	16 5/8	- 1 1/8
Genl.Motors	68 7/8	- 2 3/4	Varian Ass.	24 3/4	+ 3/4
Hewlett P.	38 3/8	- 5/8	Warner Lamb.	58 3/4	- 1
Hilt.Hotels	64 3/4	- 1	Williams Cos	20 1/4	- 7/8

DOW JONES

Industrials	1773,90 - 36,14
Transportation	713,63 - 6,87

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	106,43 - 1,36
Precious Metals	57,74 + 1,40

REUTER.

Massagraven gevonden van guerrillastrijders

Bij gevechten leger-verzet in Colombia twaalf doden

BOGOTA — Bij gevechten tussen leger en M- 19- guerrillastrijders zijn in Colombia zeker twaalf doden gevallen. Ook heeft men massagraven ontdekt met daarin 27 stoffelijke overschotten, waarschijnlijk slachtoffers van een interne zuivering bij een der guerrillagroepen.

De confrontaties tussen M- 19 en de strijdkrachten deden zich voor op het platteland bij de stad Chaparral op 190 kilometer ten zuidoosten van Bogota. Een patrouille van de Derde legerbrigade welke zijn hoofdkwartier heeft in Ibague, liep in een hinderlaag van de guerrilla. Daarbij kwamen twee soldaten om. Bij eerdere gevechten zegt het leger tien guerrilleros te hebben gedood. Bij het leger denkt men dat M- 19 zijn eenheden aan het verplaatsen is van het departement Del Valle, waar men flink achtervolgd wordt door de Derde legerbrigade. Deze is namelijk een actie begonnen het gebied te zuiveren van guerrilla- eenheden.

Volgens de gouverneur van het departement Tolima, Jose Osorio Bedoya, zijn strijders actief van M- 19 en van de guerrillabeweging FARC en wel op het platteland tussen de steden Chaparral en Rio Blanco. Onder meer maakt men zich schuldig aan het afpersen en chanteren van veeboeren en grootgrondbezitters. Ook probeert men onder de jongeren nieuwe strijders aan te trekken om hen te recruteren voor de guerrillastrijd.

In het gebied van Toribio, een stad op driehonderd km ten zuiden van Bogota, ontdekten campesinos in drie massagraven in totaal 27 doden. Men denkt dat het strijders zijn geweest van de Ricardo Franco- groep, een afsplitsing van de FARC- guerrilla. Hoogstwaarschijnlijk is daar weer een zuivering aan de gang geweest zoals verleden jaar ook het geval moet zijn geweest toen in totaal zo'n tweehonderd stoffelijke resten werden gevonden in massagraven in hetzelfde gebied van het departement Cauca. Volgens gouverneur Victor Gomez van Cauca is een overheidscommissie naar het betrokken gebied afgereisd om de formaliteiten te vervullen voor het opgraven der lichamen en voor het tellen van het aantal slachtoffers.

Cuba schort aflossing schulden op

HAVANA — Cuba heeft besloten de aflossing van kortlopende commerciele schulden aan Westerse landen op te schorten wegens een tekort aan vreemde valuta's. Dit zou deze week zijn gebeurd.

Zo wordt in diplomatieke kringen in Havana vernomen. Verwacht wordt dat dit besluit zal leiden tot een bevriezing van het merendeel van de Westerse handelskredieten aan Cuba. Dit besloot eerder met ingang van 1 juli te stoppen met het aflossen van schulden met middellange en lange looptijd. De opschorting duurt tot de onderhandelingen over een overeenkomst voor herfinanciering van de Cubaanse schulden zijn voltooid. Met de «Club van Parijs heeft Havana al een principe- akkoord bereikt over de dit jaar aan de Westerse regeringen te betalen aflossingen. Daarin zijn de Westerse landen verenigd als het gaat om schuldenkwesties en ontwikkelingshulp. Cuba gaat medio augustus in Parijs met de Westerse banken praten.

Tal van uiteenlopende punten op agenda

Uitstel vergadering SM-raad

PHILIPSBURG — Verwacht wordt dat spoedig een vergadering van de Sintmaartense Eilandsraad zal worden gehouden.

Er was een vergadering voor vorige week donderdag bijeen geroepen, doch deze werd uitgesteld in verband met het bezoek van minister drs. Jan de Koning, die gisteren van Sint Maarten vertrok. De agenda vermeldt onder meer: benoeming van een voorzitter voor de huishoudelijke vergadering omdat de huidige voorzitter, dr. Claude Wathey, zijn ontslag hiervan heeft genomen.

Voorts komt er een aantal wijzigingen van eilands- verordeningen ten aanzien van gokken, werk, stemmen en transport in behandeling. Ook de mogelijke aankoop van Mary's Fancy Ballpark komt ter behandeling op de agenda. Er is nog geen datum vastgesteld om de uitgestelde vergadering te houden.

Garcia Marquez bestseller

RIO DE JANEIRO — Het laatste boek van de bekende Colombiaanse schrijver, de Nobelprijswinnaar, Gabriel Garcia Marquez, staat in Brazilie op de bestseller- lijst. Het is El amor en los tiempos de colera. Op de dag dat de officiele verkoop- campagne begon van dit boek waren er al zeventigduizend exemplaren van de eerste oplage van 120.000 verkocht. Het werd gedrukt bij Record, waar men zei dat dit een unicum is, wat betreft de verkoop van buitenlandse schrijvers in Brazilie. Garcia Marquez is trouwens erg populair in Brazilie. Hij is de tweede meest verkochte schrijver. Deze lijst wordt aangevoerd door Jorge Amado, een Braziliaanse auteur. Diens meest recente boek Tocaia Grande dat een erkende hit was heeft slechts dertigduizend exemplaren meer verkocht dan Cien años de soledad van Garcia Marquez. Record had voor de auteursrechten voor het nieuwste boek van de Colombiaanse auteur 25.000 dollar betaald. Normaliter komt men niet hoger dan vijf- tot tienduizend dollar.

Costa Rica, en Honduras bij Internationaal Hof aangeklaagd

SAN JOSE — Nicaragua heeft nu ook Honduras en Costa Rica aangeklaagd bij het Internationaal gerechtshof in Den Haag en wel in verband met het feit dat beide landen toestaan dat anti- Sandinistische guerrillastrijders zich op hun grondgebied bevinden.

De Nicaraguaanse regering beschuldigt beide buurlanden ervan hand- en spandiensten te verlenen aan de contra's. Zij hebben deze opstandelingen ook toestemming gegeven om vanaf hun grondgebied acties te ondernemen in Nicaragua. Dit wordt door San Jose en Tegucigalpa ontkend. Deze nieuwe klachten kwamen aan de vooravond van de toespraak van president Daniel Ortega van Nicaragua voor de Veiligheidsraad waarin hij de uitspraak van het Haagse Hof aan de orde zal stellen tegen de Verenigde Staten die door het Hof werden veroordeeld wegens hun agressie tegenover Nicaragua. Ortega zal niet zo ver gaan dat hij van de Veiligheidsraad actie vraagt om de VS te verplichten de uitspraak op te volgen. De VS hebben overigens het vetorecht in de Veiligheidsraad.

De eerste reactie in Costa Rica op de Nicaraguaanse klacht was dat het ging om een oppervlakkige en ongegronde beschuldiging. Zo formuleerde onder- minister Carlos Rivera van Buitenlandse zaken het. Hij noemde het een vooropgezette actie om afbreuk te doen aan het prestige van Costa Rica. De Hondurese minister van Buitenlandse zaken Carlos Lopez zei dat zijn regering nooit heeft ontkend dat de contra's Honduras zijn binnengedrongen. Maar dit is wel buiten de Hondurese regering om gebeurd. Hij bevestigde dat een telex boodschap was ontvangen van het Internationaal hof in Den Haag.

Illegaal hospitaal in Costa Rica

SAN JOSE — Op Costaricaans grondgebied heeft men een ziekenhuis ontdekt waar men Nicaraguaanse patienten behandelde die gewond geraakt waren in de strijd van de contra's tegen de Sandinisten. Toen men van Costaricaanse regeringszijde het hospitaal overviel bleken er 49 contra's verpleegd te worden. Dit gebeurde in een groot van alle gemakken voorzien landgoed op 25 kilometer van de hoofdstad San Jose. Men was op het spoor gekomen van dit illegale ziekenhuis doordat buren bij de politie klaagden over het feit dat men gewapende mannen het gebouw had zien binnengaan. Personeel van de veiligheidsdienst DIS samen met manschappen van de Guardia Civil en van de Plattelandsgarde GAR vielen bij verrassing het gebouw binnen. Een Nicaraguaanse arts die zich niet wilde identificeren zei slechts dat hij door zijn landgenoten was opgeroepen om hen te komen helpen, maar hij gaf toe geen toestemming te hebben van de Costaricaanse autoriteiten. De regering van San Jose heeft een diepgaand onderzoek in deze affaire aangekondigd.

St. Maarten: 57 studiebeurzen

PHILIPSBURG — Voor het nieuwe schooljaar werden op Sint Maarten 57 studiebeurzen toegekend. In totaal werden 72 verzoeken voor een studiebeurs ingediend.

Het betreft hier beurzen voor studies op de Antillen en in de Verenigde Staten. Wat studies in Nederland betreft, worden geen beurzen meer beschikbaar gesteld doch leningen. In Nederland werd een nieuw beurzenstelsel ingevoerd waaronder ook de Antillen vallen. Zij krijgen een basis- studiebeurs en wat meer nodig is in de vorm van een lening van de Antillen.

Op Sint Maarten

Oldain Hodge hoofd van SVB

PHILIPSBURG — De heer Oldain Hodge werd benoemd tot hoofd van de Sociale Verzekerings Bank op Sint Maarten.

In 1977 ging de heer Hodge naar Nederland waar hij zijn HAVO behaalde en daarna in Gemeente- administratie ging studeren. In 1983 keerde hij terug naar Sint Maarten en was werkzaam op het personeels- afdeling van het eilandgebied. De heer Hodge liet weten dat hij voor deze functie solliciteerde omdat hij in zijn werk veel contact met de SVB had en daarvoor steeds meer belangstelling kreeg. Hij stelde vast van plan te zijn er voor te zorgen dat iedereen duidelijk weet dat er rechten en verplichtingen zijn.

Veel studenten in Chili aangehouden

SANTIAGO — De politie van de Chileense hoofdstad heeft ruim tweehonderd studenten aangehouden tijdens protestacties. De Karabijnpolitie maakte gebruik van waterkanonnen en traangas om de studenten uiteen te jagen die de vrijlating eisten van onder meer de vice- voorzitter van de Studenten- federatie Gonzalo Rovira die samen met tientallen studenten werd aangehouden tijdens eerder deze maand gehouden protestbetogingen tegen het militaire bewind. Van hen zijn de meesten weer op vrije voeten gesteld. Ditmaal begonnen de problemen op de rechten- faculteit welke door studenten was bezet. Zij werden allemaal aangehouden. Ondertussen was het ook onrustig geworden bij andere instellingen van hoger onderwijs.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 29 JULI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.585	2.64	2.70
NED GLD	74.29	75.01	75.81
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	104.79	105.51	106.31
FR FRANCS	24.83	25.93	26.63
DUITSE MARK	83.89	84.61	85.41
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.91	1.21	1.27

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 JULI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.09
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.50
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.51
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

COMMODE + kastje f.300,-; baby- draagzak f.25,-; reiswiegje f.40,-; camera Pentax Auto 110 f.125,-. Per 5/8: gasfornuis f.600,-. Tel.: 75181.

MOET WEG! Chrysler «Le Baron» '78, i.pr.st., bl. metallic, full equipped, prijs f.2.900,-. «Kijken = Kopen». Tel.: 673459. Jan Sofat 226.

WEGENS OVERCOMPLEET: Toyota Starlet Station, bj. 1982, vraagprijs f.6.000,-. Tel.: 87391.

VOLAUTOMATISCHE NAAIMACHINE Elna-SU, z.g.a.n. f.650,-; Lada Sedan, bouwjaar '82 NAf.2.850,-. Inl. tel.: 44077. Rio Canarioweg 19.

TOP FORM slaapkamer- ameublement, massief essen bed 2.00x1.50, incl. lattenbodem + matras, lichtlat 2 nachtkastjes, 2 boekenrekken f.850,-; massief grenen 1 pers. bed met onderschuif- lade + lattenbodem, z.g.a.n. f.250,-; nachtkastje f.75,-; vloerkleed, beige, f.200,-; Indesit freezer, 1 jr. oud, f.500,-; broodrooster f.30,-; planten f.10,-; Honda Accord, bouwjaar 1983, i.z.g.s., full equipped, 28.000 km. gereden, f.12.000,-. Te bevragen: Argusweg 9. Tel.: 75774.

WEGENS VERTREK: Lada 2105 Sedan, 1983, km. stand 45.000, goed onderhouden, vraagprijs f.3.200,-. Tel.: 613019 (privé) / 625620 (kantoor).

AIRCO 8.000 BTU, z.g.a.n. Tel.: 672193 na 6 uur.

WEGENS VERTREK: duikset f.550,-; geluids- installatie f.1.000,-; bankstel f.800,-; tweepersoons- bed f.450,-; éénpersoons- bed f.250,-; eettafel + twee stoelen f.200,-; gordijnen f.250,-; diverse kasten. Tel.: 614166 (overdag).

PICK-UP VW-GOL, bouwjaar 1985, in uitstekende staat. Tel.: 78256/77065.

TOYOTA COROLLA (automatic), bwjr. 1977, in goede staat, prijs f.1.700,-. Trupial Inn, kamer 12.

SOLIDE HOUTEN 1-persoonsbed met matras f.300,-; babybed met matras f.200,-. Heuvelweg 4. Tel.: 88113.

RENAULT 5, GOED onderhouden f.4.100,-; sportfiets, 5 versnellingen, f.75,-. Tel.: 54458.

WINDSURFERS + zeilen; submersible waterpomp 110V; duik-trimvest; zwemvest- trapeze; cassette- recorder; koptelefoons; pickup; olieverf- schilderijen; autoradio; Carmenset; krultang; groen en gele inbouwwasbak; film- camera Super 8; foto- camera 110; Coleman petroleum- lamp; rugzak; autom. tel. dialer; smoke- detector; roestvrij staal gaas; oprolbare tuinslang; model- vliegtuigen; 5 gallon antifouling; waterscheidings- filter; zeetengels; HiFi set; CB base antenne. Brakkeput Ariba 16A. Tel.: 671929.

ENKELE ECHTE originele massief koperen patrijs- poorten (ideaal als wandversiering) vanaf NAf.75,-, tevens een stuurwiel massief mahonie NAf.175,-; een stern zeilboot, zeer compleet met z.g.a.n. trailer NAf2.350,-; en een video- recorder, slechts enkele maanden oud, nieuwprijs NAF.1.280, nu voor NAf.825,-. Tel.: 75589.

WEGENS VERTREK: 2-deurs ijskast, i.z.g.s. f.800,- 4 jr. oud. Tel.: 615471.

BOSTON WHALER met 15 HP Evinrude motor en trailer, tevens een bankstel. Tel.: 78089.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED 2 slaapkamer- woning, omgeving Suffisant / Rio Canario / Groot Kwartier. Walbeehm, P.O. Box 3073.

2 WET-SUITS (small + medium) + KLM- kennel voor Dobermann. Tel.: 614172.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD EENPERSOONS appartement. Tel.: 79795.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED: 2 slaapkamer- woning, omgeving Suffisant / Rio Canario / Groot Kwartier. Walbeehm, P.O. Box 3073.

RUIM HUIS op goede stand, 4 slaapk., huurprijs n.o.t.k. Tel.: 614377 (Avila Beach Hotel, suite) of 613559 (Stadhuis).

HUIS OF appartement, ongemeubileerd, tot f.350,- p/mnd. Tel.: 84646 (tijdens kantooruren)/88375 (na 6 uur).

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD OP Curaçao: oppashuis of woning en autorui[illegible] 15-4-'87 of groot gedeelte hiervan. Tel.: 86859 na 18.00 uur.

DRINGEND OPPASHUIS gevraagd voor KLM- gezin (5 pers.), liefst 3 slaapk. en auto, periode 4-16 aug. Tel.: 613559 (Stadhuis) of 70376.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

IJSKAST; autom. wasmachine; stoof; keukenkast; bankstel; radio- comb.; dressoir; color tv; bl/w tv; bureau; 2 1-pers. bedden; slaapkamer- ameublement; grote hangkast; stofzuiger; 2 3w. kinder- fietsen e.v. huish. artikelen. Julianastraat 1.

Volautomaat, wasmachine (220 V) 350,00, Pontiac 250,00, VW Variant 150,00, Quasar KL TV + antenne 500,00, Babybed + commode 450,00, Stoof 500,00, Autostoeltje 60,00, Kindercampingbedjes 50,00 en 15,00, Ronde salontafel (zwart) 65,00, Witte legkast 65,00, Diversen lampen. Tel.: 41658

Wandrek voor stereo app. F 100,00, Toiletverhoger (nieuw) F 250,00, TV antenne F 75,00, Bankstel F 250,00. Tel.: 34346

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

JEEP (BIJ voorkeur Daihatsu) ±f.4.000,-; sunfish + trailer; donker houten bureau met laden; beige vloerkleed ±3x3m. Tel.: 21094.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROTE WONING, 4 slaapkamers, 2 badkamers, open keuken, in Oranjestad, f.6.00,- p/m. Tel.: 34346.

DIVERSEN ARUBA

Marine man zoekt oppashuis voor periode 9-12-'86 t/m 10-01-'87 i.v.m. overkomst echtgenote. Marn. I. Zijlstra. 43982 - 3e Pel., MSK Savaneta Tel.: 47100

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

Histoire D'Amour by Daniel Aubusson

1708 PENHA

Exclusief

NIEUW OP DE MARKT

Zonnebrillen "AMIGU" voor U, tegen de zon.

Een super zonnebril die geen witte strepen op Uw gezicht achter laat.

"AMIGU" om U tegen Ultra violette stralen te beschermen

1951 35 jaar 1986

OPTICA Sylvia VOOR AL UW BRILLEN. Hanchi Snoa Tel: 611774

TE KOOP

Z.G.A.N.

Massief grenen bankstel

Te bezichtigen: San Fuegoweg 19 Tel.: 77809

FLAT TE HUUR

compleet gemeubileerd w.o. ijskast, stoof, t.v. en airco.

Geschikt voor alleenstaande rustige dame of heer.

Water, stroom en gas VRIJ.

f. 500,— per maand

Te bevragen: Tel. 623124

GEVRAAGD:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

- Vloeiend Nederlands en Engels spreken en schrijven
- Kantoorervaring
- Leeftijd boven 35 jaar
- Verantwoordelijk persoon met eigen initiatief.

Gaarne uw schriftelijke sollicitatie met opgave van laatste werkkring en salaris, te richten aan:

BERNINA MODES Postbus 3206 — Curaçao

Ferradini Modas

damesschoenen van Italiaans leer.

Iets uit de buurt, maar Uw bezoekje is de moeite waard

I.v.m. vakantie gedurende de maand augustus

GEOPEND van maandag t/m vrijdag 9.00-12.00

Flairaweg 11 (zijweg Sta. Catharinaweg - weg naar Koraal Tabak - zie bord)

BRONZEN BABY SCHOENTJES

Een prachtige herinnering aan die eerste schoentjes

NU alleen f. 35,— per schoentje

Kan ook in zilver, goud, of verschillende China Kote kleuren

BULA'S BRONZING TEL. 87113

---

e PK ku smak di fruta.

Purbé !

DULCE 16 meskos ku PK di WRIGLEY'S

a pega manera un bais !

PROGRESO REAL ESTATE N.V.

OPROEPING

De Directie roept de aandeelhouders van **PROGRESO REAL ESTATE N.V.** op voor het bijwonen van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders, welke zal worden gehouden op 18 augustus 1986, om 8.15 uur v.m. in het gebouw van Banco di Caribe N.V. aan de Schottegatweg Oost 205, alhier.

AGENDA

— Opening
— Verslag van de directie over boekjaar 1985
— Vaststelling dividend
— Rondvraag
— Sluiting

Curaçao, 28 juli 1986. DE DIRECTIE

AMIGOE KOMBINASHON

E ganadornan ta:

J.M. CECILIA .... f. 290,—
MEVR. MYRNA HOOMOET .... f. 255,—
FAMIA DAVELAAR .... f. 230,—

E kombinashon di sifras ta: **36578 - 78550 - 68415**

ST. ELISABETH HOSPITAAL - CURAÇAO

VACATURE

In ons ziekenhuis hebben wij op korte termijn nodig

A) een bezigheidstherapeut(e) ofwel een een activiteitenbegeleider (ster)

Deze funktionaris zal tot taak hebben op onze psychiatrie afdeling de patiënten te stimule-[illegible]

Vereist wordt: — Diploma bezigheidstherapeut(e) (M.B.O.-A.B.)
— Enkele jaren praktijkervaring (bij voorkeur met psychiatrische patiënten).

B) een bezigheidstherapeut(e)

Dez funktionaris zal tot taak hebben het stimuleren, aktiveren tot en begeleiden van lopende en bedlegerige patiënten bij een zinvolle tijdbesteding.

Vereist wordt: — Diploma L.O. Handenarbeid, aktiviteiten begeleiding of gelijkwaardige opleiding.
— Enkele jaren praktijkervaring (bij voorkeur in een ziekenhuis).

Geïnteresseerden kunnen voor nadere inlichtingen terecht bij **ZR. B. LARMONIE, telefoon 624900 toestel 395 of 393.**

Schriftelijke sollicitaties kunnen vóór 15 augustus 1986 gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken, Sint Elisabeth Hospitaal, Breedestraat 193 (O), Alhier.

TE HUUR

per 1 augustus

WONING

te Banda riba m.n. Montagne Abou

f. 400,—/maand

HUURPRIJS: f. 400,—/maand

Voor inlichtingen:

CONSALES N.V. Tel.: 73244

---

het Curaçaosch Museum

KIOSKO SHON JANCHI BOSKALJON

UITNODIGING

Eerste zondag van augustus: 3 augustus

SOIREE

Met: 5 DI ORO

De Band uit Sta Rosa met Typische "Criollo" Muziek!

Plaats: De Sjon Janchi Boskaljon Kiosk, in de Tuin van het Museum, Van Leeuwenhoekstraat z/n, Mundo Nobo

Tijd: 19.15 - 22.00 uur

Kom met Uw familie en vrienden!

For rent:

LUX. COMPL. FURNISHED APARTMENT at waterfront Jan Sofat

Please call: 673426 - 88871

Te huur:

LUXE VOLL. GEMEUBILEERD APPARTEMENT aan het water te Jan Sofat

Info: tel. 673426-88871

CARIBBEAN FASTENERS

Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen.

STALEN ZESKANTBOUTEN, KWALITEITEN 4.6 - 8.8, METRISCH - WW - UNC - BMF.

BINNENZESKANTBOUTEN EN SCHROEVEN MET CILINDERKOP EN VERZONKEN KOP STELSCHROEVEN.

TRACKSHOEBOUTEN, TORENBOUTEN MET BIJBEHORENDE ZESKANTE EN VIERKANTE MOEREN.

SLOTSCHROEVEN HOUTDRAADBOUTEN MOERBOUTEN OOK GEGALVANISEERD!!!

CARIBBEAN FASTENERS N.V.

INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza) TELEFOON 76227 - TELEX 3408

Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.

Op korte termijn heeft de

BOTICA DEL PUEBLO

vacatures voor:

GEDIPLOMEERDE APOTHEKERSASSISTENTEN

Gelieve voor nadere informatie te schrijven of te telefoneren naar:

BOTICA DEL PUEBLO (O), Breedestraat 82 (O) Willemstad, t.a.v. Dhr. A. Jansen, apotheker, tel. no. 625444

VOOR VEILIG BRUINEN

Coppertone®

verkrijgbaar als lotion en olie in diverse beschermingsfactoren.

Hector Henriquez B. N.V. CURACAO

Unisales Corporation N.V. ARUBA